



# தூதன்

தூதன்-26

ஜூன் 2017

தூது-1

“கார்த்தரை நம்புகிறவனோ உயர்ந்த  
அடைக்கலத்திலே வைக்கப்படுவான்”  
நீதிமொழிகள் 29:25

தென் நெந்தியத் திருச்சபை  
தமிழ் சபை - துபாய்

# தென் இந்தியத் திருச்சபை

## தமிழ் சபை - துபாய்

சபை போதகர் மடல்	02
ஆயரம்மா மடல்	05
உதவி போதகர் மடல்	07
உதவி ஆயரம்மா மடல்	09
செயலர் மடல்	11
ஆராதனை பாடல்கள்	13
புத்தாண்டு	14
நீங்கள் கிறிஸ்தவரா...	15
மான்	16
தெரிந்த சத்தியம் தெரியாத உண்மை	18
திருச்சபை ஜெபாள்	20
வேதவினா போட்டி	22
தெரிந்து கொள்வோம்	24
Young Reader's Column	26
Health Tips	28
Children's Corner	30
JC Annual Report 2016	32
Super Seniors Report	33
Birthday Celebrants	34
Wedding Anniversary Celebrants	37

# சபை போதகர் மடல்

புதுமையின் ஆண்டவர் (Lord of Newness)

கிறிஸ்துவுக்குள் எனதருமை விசுவாசிகளே,

“இதோ, நான் சகலத்தையும் புதிதாக்குகிறேன்” (வெளி.21:5) என்று வாக்களித்து, இப்புதிய ஆண்டிலும் நம்மைக் கரம்பிடித்து வழிநடத்த ஆவலாயிருக்கும் ஆண்டவர் இயேசுபெருமானின் இனிய திருப்பெயரில் உங்கள் அனைவருக்கும் புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். கடந்த ஆண்டின் கடினமான சூழ்நிலைகளிலும் கனிவடன் நடத்தின அதே ஆண்டவர், இப்புதிய ஆண்டிலும் புதுமையாய் நடத்துவார் என்பதில் எவ்வித ஜயமுமில்லை. நாழும் அவரிடம் வேண்டிப்பாடுவோம்:

“புதிய சிந்தை, புதிய ஆசை புதுப்பித்தாக்கவே - அதைப் புகழ்ந்து காக்கவே - தீய மனதை மாற்ற வாரும் தூயஆவியே”

ஜக்கிய நாடுகள் சபை (United Nations) இந்த 2017-ம் ஆண்டை “நிலையான சுற்றுலா வளர்ச்சி ஆண்டு” (Sustainable Tourism Development Year) என்று கொண்டாட அழைத்திருக்கிறது. அதன்படி நாடுகளிடையேயும், மக்களிடையேயும் இனக்கம், சகோதரத்துவம், சமாதானம், விட்டுக் கொடுத்தல், பிற பண்பாடுகள் மற்றும் நம்பிக்கைகளைப் புரிந்து வாழுதல், மனித நேயத்தைப் பேணிக்காத்தல் போன்ற தகவுகள் வளருவதற்கு இந்த அர்த்தமுள்ள சுற்றுலா அறிவு உதவி செய்யும் என்ற உயரிய எண்ணத்துடன் இந்த நோக்கம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. கிறிஸ்துவுடன் பயணிக்கும் இவ்வாழ்க்கையில் நாழும் நம்முடைய வீடுகளிலே, உறவுகளிலே, குடும்பங்களிலே, சபைகளிலே இந்த நல் வினக்கத்தையும், நட்புறவையும், சமாதானத்தையும், விட்டுக்கொடுத்தலையும் வளர்க்கவும், சுயநலத்தை விடுத்து புத்தாக்கத்துடன் புதிய ஆண்டில் பயணிக்கவும் புதுமையின் ஆண்டவரின் துணையுடன் முயல்வோம்.

புதுமையின் கடவுள் (God of Newness)

திருமறையின் கடவுள் புதுமையின் கடவுள். முதல் ஒப்பந்தமான பழைய ஏற்பாட்டில் இனக்கமான வாழ்விற்காக அவர் உருவாக்கின தோட்டத்தினின்று மனிதன் வீழ்ந்தபோதும் புதிய உடைகளை அவனுக்கு உடுத்தி, அவனது வெட்கத்தை மாற்றியவர். உடன் சகோதரனைக் கொலை செய்து, அத்தவறை உணர்ந்து, அங்கலாய்த்த மனுக்குலத்திற்கு வாழப் புதிய வழிகளைத் திறந்து, அதன்வழியே தலைமுறைகளை உருவாக்கி வழிநடத்தியவர்.

உலகமே தவறான வழியிலும், சுயஇச்சையிலும் உழன்றபோது, நீதிமான்களாய், பண்பாளர்களாய் வாழ்ந்த ஒரு தனிக்குடும்பத்தைக் காப்பாற்றி புதுவாழ்வு தந்தவர். நாடோடிகளாய்த் திரிந்த குடும்பத்தலைவனின் வம்சத்தை உருவாக்கி வளர்த்து, பேரினமாக மாற்றி, அவர்தம் அடிமைத்தன நிலையை சுதந்தரவாளியின் புதுமை நிலையாக மாற்றிப் பாலும், தேனும் ஒடுகிற நாட்டையும், வளத்தையும் வழங்கியவர். புதுமையின் இறைவனை மறந்து, பழைய சுயநல இச்சை வாழ்வுக்குப் பிறழ்ந்துபோன மனுக்குலத்தை மீண்டும் புத்தாக்கம் செய்தவர். இப்படிக் கடவுள் தம் செயல்பாட்டில் எப்போதும் புதுமையையே செய்கிறவர்; நன்மைகளையே செய்கிறவர். இழந்துபோன இஸ்ரவேலின் வளமான மாட்சிமையும், வளமான வாழ்வும் மீண்டும் கிடைக்கவேண்டுமென்று இறைமக்கள் விரும்புகையில் (ஆமோஸ் 9:12) கடவுள் புதிய செயலைச் செய்து அவர்கள் என்னினதற்கும் மேலாக, சிறப்பான ஒரு புதிய வாழ்வை வாக்களிக்கிறார், வழங்குகிறார் (எரே.31:31-34, ஏசாயா 65:17, 66:22). இதைப் பெற்றுக்கொள்ள மனுக்குலம் தம் பழைய பாவ, தீய, சுயநல நாட்டமுள்ள பொல்லாத வாழ்வினின்று மனந்திரும்பவும் அழைப்பு விடப்படுகிறது (எரேமியா 26:13, 31:19, யோவேல் 2:12,13). மனந்திரும்பி தம்மக்கள் தம்மை நோக்கிக் கூப்பிட்டபோது கர்த்தர் கேட்டருளி, அநேகந்தரம் விடுதலையாக்கி விட்டிருக்கிறார் என்பதை நெகேமியா, மீட்கப்பட்ட, எருசலேமுக்குத் திரும்பின இறைமக்களுடன் நினைவு கூறுகிறார் (நெகேமியா 9:28) இப்படிப்பட்ட புதுமையின் ஆண்டவர் இப்புதிய ஆண்டிலும், மனந்திரும்பி புதுவாழ்வு வாழவிழையும் அனைவரையும் விடுவித்து வாழவைக்கிறவராயிருக்கிறார்.

### **புதுமையின் இறைமகன் (Son of Newness)**

இயேசுகிறிஸ்துவின் வருகை ஒரு புதுமையான நிகழ்ச்சி. இறைமக்கள் எதிர்பார்த்திருந்த மேசியாவைக் காட்டிலும் தம்மையே அம்மேசியாவாக வெளிப்படுத்தி, இரங்கியும், இறங்கியும் செயல்பட்ட செயல்பாட்டின் நிறைவேறுதல் அவர்; புதுமை அவர். நியாயப்பிரமாணத்தையும், இறைவாக்குகளையும் நிறைவேற்ற வந்தது மெய்யாயினும், அதைப்பற்றிய அவரது போதனைகள் புதியன (மத்தேயு 5 முதல் 7 அதிகாரங்கள்). போதனைகள் மட்டுமல்ல, அவரது நற்கிரியைகள் அனைத்தும் புதியன, புதுவாழ்வுக்குரியன. சமுதாயத்தில் அடையாளம் தெரியாத எளியவரை, பெண்களை, தொழிலால் ஒதுக்கப்பட்டவர்களை உயர்த்திவிட்டவர், தூக்கிவிட்டவர். செருக்குற்று, ஜூசுவரியத்தில் தினைத்திருந்த ஆதிக்கவர்க்கத்தினரைச் சாடியவர், மனந்திரும்ப அழைத்தவர். இசுசெய்தியை அவர் தாய் மரியின் பாடலிலேயே இயேசு பிறப்பதற்கு முன்பாகவே அறியலாம் ( Mary's magnificat - லூக்கா 1:51-53). இயேசுவும் நேரடியாகவே சாடுவதையும், எச்சரிப்பதையும் காணமுடிகிறது (மத்தேயு 19:23-24).

மாய்மாலமான சுயநலவாழ்வையும் கண்டிக்கிற ஆண்டவரையும் காணமுடிகிறது (மத்தேயு 23). தம் சீடர்களுக்கும் ஒரு “புதிய கட்டளை”யை அளிக்கிறார் (யோவான் 13:34). அது தாழ்மையின் கட்டளை. தம் வாழ்வைத் தியாக பலியாகத் தருவதை “புதிய உடன்படிக்கையின்” திருவருட்சாதனங்கள் வழியே நினைப்பூட்டுகிறார் (மாற்கு 14:24).

### **புதுமையின் ஆவியர் (Spirit of Newness)**

பெந்தேகாஸ்தே திருநாளில் ஆண்டவர் இயேசுவின் பேரியக்கமாய் உருவான திருச்சபையில் சவுல் என்கிற கொடுங்கோலனும், பவுலாய் மாற்றும் பெற்று புதிய மானிடனாகிறார். அவரது அழுத்தமான செய்தியில் மானிடர் அனைவரும் புதிய மானிடராவதற்கு கிறிஸ்துவின் சாவுக்குள்ளாகத் திருமுழுக்காட்டப்பட்டு, அவரோடு மறுபடியும் எழுப்பப்படவேண்டும் (ரோமா 6:4,5) என்று அறிவுறுத்துகிறார். “ஒருவர் கிறிஸ்துவுக்குள்ளிருந்தால் புதுப்படைப்பாயிருக்கிறார். பழையவைகள் ஒழிந்து போயின, எல்லாம் புதிதாயின (2 கொரி. 5:17) என்கிற புதிய மனிதனைத் தரித்துக்கொள்ள அழைக்கிறார். புதுமனிதரை மட்டுமன்றி புது உலகத்தையே படைப்பது கடவுளின் நோக்கமாகும். “புதிய வானமும் புதிய யூமியும்” நிச்சயமாய் இறைவனால் உருவாக்கப்படுகிறது. “முந்தின வானமும், முந்தின யூமியும் இனி இருப்பதில்லை” (வெளி 21:1). நாமும் புத்தாக்கத்தின் கருவிகளாய் இப்புதிய ஆண்டிலும் இறைசாட்சியை சொல்லிலும், செயலிலும் வெளிப்படுத்துவோம். ஆமென்.

இறைப்பணியில் ஆயர்,  
அருள்திரு. சே.கிறிஸ்தோபர் ரத்தினசாமி.  
சபை போதகர்.



## **NEW ARRIVALS**

**"பிள்ளைகள் கர்த்தரால் வரும் சுதந்திரம்"**

**Master Jerry Brigin Ginesh**

**S/o.Mr.Ginesh Selson Mutthiah & Mrs. Priya Ginesh**

**22-10-2016**

**A. Blesso**

**S/o.Mr. S. A. Durai & Mrs. Asha Durai**

**24-11-2016**

# ஒய்யற்மா மடல்

ஞான இருதயமுள்ள பெண்கள்

(WISE HEARTED WOMEN)

“நாங்கள் ஞான இருதயமுள்ளவர்களாகும்படி, எங்கள் நாட்களை எண்ணும் அறிவை எங்களுக்குப் போதித்தருஞும்” (சங்கீதம் 90:12).

கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமானவர்களே,

வருடத்தை நன்மையினால் நிரப்பி பாதைகளை நெய்யாய்ப் பொழியச் செய்கிற கர்த்தருடைய நாமத்திலே புதுவருட நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். நாட்களை எண்ணும் அறிவே ஞான இருதயம் என்னும் வேதவாக்கின்படி ஆண்டவருடைய மேலான கிருபைகள், இரக்கங்கள், ஆசீர்வாதங்கள், வழிநடத்துதல்கள் கடந்த ஆண்டு முழுவதும் நம்முடன் இருந்ததை இருதயத்தில் நினைத்து நன்றிகளைச் செலுத்துவோம். அதேபோல, இந்த ஆண்டும் நம் அனைவருக்கும் இரக்கத்தின், பெலத்தின், கிருபையின் ஆண்டாக இருக்க கர்த்தர் அருள்புரிவாராக! நாம் இந்த ஆண்டிலும் எல்லா மக்களோடும் இனக்கமாக இருக்கக் கற்றுக்கொள்ளுவோம். கர்த்தரிடத்தில் அதிகமாக ஜெபிப்பதிலும், கர்த்தருடைய ஊழியங்களைத் திருச்சபைக்கும், சமுதாயத்திற்கும் செய்வதிலும் வளருவோம். அப்படிச் சாட்சியாக வாழ்ந்த ஞான இருதயமுள்ள பெண்களைக் குறித்து பார்க்கலாம்.

யாத்திராகமம் 35:25-29 வரையுள்ள திருமறைப்பகுதியில் பெயர் சுட்டிக்காட்டப்படாத தெய்வீகப் பெண்களைப்பற்றி பார்க்கமுடிகிறது. தேவ பிரசன்னத்தை உணர்வதற்கும், அதனால் வழிநடத்தப்படுவதற்கும் ஆசரிப்புக்கூடாரம் ஒன்று உருவாக்கப்படுகிறது. இது கர்த்தருடைய மகிமையின், நித்திய பிரசன்னத்தின் அடையாளமாக சுட்டிக்காட்டப்பட்டது (யபி.9:1-7). இந்த கூடாரத்திற்குத் தேவையான பொன், வெள்ளி மற்றும் பொருட்கள் அனைத்தையும் இஸ்ரவேலர் கொண்டுவந்து மனப்பூர்வமாய்க் கொடுத்தார்கள். இவைகளை அவர்கள் எகிப்திலிருந்து கொண்டு வந்தார்கள் (யாத்.3:22,11:1-3). அதைக்கொண்டு தேவபக்தியுள்ள ஊழியர்களாகிய பெசலயேலையும், அகோலியாபையும் அவர்களுடன் ஞானஇருதயமுள்ள அதாவது கர்த்தரால் ஞானமடைந்து அந்த வேலையைச் செய்ய எழுப்புதல் அடைந்த ஆண்களும், அவர்களோடு பெண்களும் அத்திருப்பணியில் இருந்தார்கள் (யாத்.35:22-29). குறிப்பாக பெண்களுடைய பங்காக அவர்களுடைய உழைப்பு சுட்டிக் காட்டப்படுகிறது.

“ஞான இருதயமுள்ள ஸ்தீர்கள் எல்லாரும் தங்கள் கைகளினால் நூற்று, தாங்கள் இளநீல நூலையும், இரத்தாம்பர நூலையும், சிவப்பு நூலையும், மெல்லிய பஞ்ச நூலையும் கொண்டுவந்தார்கள். எந்த ஸ்தீர்களுடைய இருதயம் ஞான எழுப்புதல் அடைந்ததோ, அவர்கள் எல்லாரும் வெள்ளாட்டு மயிரைத் திரித்தார்கள்” (யாத்.35:25-26).

இந்த வசனங்களின் மூலமாக முதல் ஆலயமான ஆசரிப்புக்கூடாரம் உருவான காலத்திலிருந்து இன்று வரையிலும் பெண்கள் தங்கள் உடைமைகளையும், உழைப்பையும், தாலந்துகளையும், திறமைகளையும் முறுமுறுப்பில்லாமல் கர்த்தருக்கக் கொடுத்தார்கள். ‘போதும்’ என்று தலைவர் மோசேயால் சொல்லப்படும் வரை கர்த்தருடைய வேலைக்காக கொடுத்ததும் உழைத்ததும் நிற்கவில்லை.

“ஆசரிப்புக்கூடாரத்தின் வாசவில் கூட்டம் கூட்டமாய்க் கூடின ஸ்தீர்களின் தர்ப்பணங்களாலே, வெண்கலத் தொட்டியையும், அதின் வெண்கலப் பாதத்தையும் உண்டாக்கினான்” (யாத்.38:8).

இவ்வசனத்தின்படி பெண்கள் தியாகமாய் கொடுத்தது மாத்திரமல்ல, தங்களையே கூட்டம் கூட்டமாய் ஆலய பணிகளுக்காக அர்ப்பணித்துக் கொண்டதையும் காண்முடிந்தது. இன்றும்கூட திருச்சபையின் எழுப்புதலிலும், ஊழியங்களிலும் பெண்களின பங்கு பெரும்பங்காக இருக்கிறது. தொற்காளைப்போல தேவ பணிக்கு மாத்திரமல்ல, லீதியாளைப் போலவும் பிறருக்கும் பணிவிடை செய்யும் பாக்கியவதிகளே பெண்கள் என்பதைத் தெளிவாகப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது. வீட்டுப்பணிகளோடு திருச்சபைப் பணிகளையும் செய்துவரும்பெண்களின் சேவை பாராட்டத்தக்கது. மோசேயோடும், பெசலயேலாடும், அகோலியாபோடும் பெண்கள் இணைந்து தேவப்பணிகளை அன்று செய்ததுபோல, இன்றும் பெண்களாகிய நாமும் ஆண்களுடன் இணைந்து ஜெபித்து ஆலயப்பணியையும், சமூகப்பணியையும் நிறைவேற்றுவோம். ஆமென!

“... கர்த்தருக்குப் பயப்படுகிற ஸ்தீர்யே புகழுப்படுவாள். அவள் கைகளின் பலனை அவளுக்குக் கொடுங்கள், அவளுடைய செய்கைகள் வாசல்களில் அவளைப் புகழுக்கடவது”.  
நீதிமாழிகள் 31:30-31

இறைப்பணியில்,  
திருமதி. தீபா கிறிஸ்தோபர்,  
ஆயர்ம்மா, பெண்கள் ஜக்கிய சங்கத்தலைவி.

# உதவி போதகர் மடல்

## வாக்குத்தத்த செய்தி

என் சமுகம் உனக்கு முன்பாகச் செல்லும். யாத்திராகமம் 33:14

புதியதோர் ஆண்டைக் காணச்செய்த தேவனுடைய கிருபைக்காக அவருக்கு ஸ்தோத்திரம். இந்த ஆண்டிற்குள் பிரவேசிக்கும் நமக்குள் அனேக எதிர்பார்ப்புகள் இருக்கலாம், எப்படி இருக்குமோ என்ற பயங்கள் இருக்கலாம், நாம் காத்திருக்கும் நன்மைகள் நடைபெறுமா என்ற ஏக்கங்கள் இருக்கலாம். இப்படி பல காரியங்களால் பரிதபிக்கப்படும் நம் மனதுக்கு தேவன் கொடுக்கும் நம்பிக்கையின் வாக்கு: “**என் சமுகம் உனக்கு முன்பாகச் செல்லும்**” இஸ்ரவேலர்கள் வாழ்வில் அவர்களுக்கு முன் சென்று அவர்களை வழிநடத்தின தேவன் இந்த புத்தாண்டில் நம்மை வழிநடத்தும்படி நம்மோடு வந்து, நம்மை நடத்த போதுமானவராய் இருக்கிறார். முன் செல்லும் தேவன் எப்படிப்பட்டவராக முன் செல்கிறார் என்பதைத் தியானிப்போம்.

### 1. சுமக்கிற தேவன் (Carrying God) உபா.1:31

நம்முடைய தேவன், தகப்பன் பிள்ளையைச் சுமப்பதுபோல நம்மைச் சுமக்கின்றவர். அவர் நம்மைச் சுமப்பதால், நம்முடைய ஞானமோ, பெலமோ, முயற்சியோ, விருப்பமோ நம் வாழ்வில் செயல்படுவதில்லை. இதை நாம் உனரும்போது, அவர் நம்மைச் சுமக்கிற பொறுப்பை ஏற்றுக்கொள்கிறார். அவர் நம்மைச் சுமப்பதால், அவர் சித்தத்திற்கு நடத்தப்படுகிறோம். அவர் கரத்தில் இருக்கிறோம் (யோவான் 10:29 b). அவர் சித்தத்திற்கு நம்மை அர்ப்பணிக்கும்போது, இந்த தேவன் நம்மை பசும்புல் மேய்ச்சலில், அமர்ந்த தண்ணீராகிய சமாதானத் தாபரங்களில் கொண்டுபோய்விடும் பொறுப்புடையவர். அப்படியே இஸ்ரவேலர்களைக் காணான் தேசத்தில், பாலும் தேனும் ஒடும் தேசத்தில் கொண்டு போய்விட்டார். இந்த தேவன் நம்முடைய வாழ்விலும், இந்த ஆண்டிலே, நம்மைச் சுமந்து ஆசீர்வாதமான நிலைகளுக்குக் கொண்டுபோய்விடுவார்.

இந்த ஆசீர்வாமான நிலைக்கு நம்மை அவர் கொண்டுபோக, நாம் என்ன செய்யவேண்டும்? நாம் அவருடைய பிள்ளை என்ற உறவினிமித்தமே அவர் நம்மைச் சுமக்கிறார் என்கிற கிருபையை ஒவ்வொரு நாளும் உனரவேண்டும். அவருக்கும் நமக்கும் உள்ள உறவை குமாரனின் இரத்தம் மூலமாக புதுப்பிக்கும்போது, அவர் நம்மைச் சுமப்பார். கர்த்தருக்கும் நமக்கும் உள்ள உறவைப் புதுப்பிப்போம். கர்த்தரே நம்மை ஒவ்வொரு நாளும் சுமந்துகொண்டு செல்வதை உணருவோம்.

## 2.விசாரிக்கிற தேவன் (Care taking God) 1 பேதுரு 5:7

இந்த ஆண்டு, நம்மை விசாரிக்கும் தேவனாக நம்மோடு வர அவர் சித்தமுள்ளவராய் இருக்கிறார். நம்முடைய கவலையை, கண்ணீரை, அலைச்சல்களை, பாடுகளை விசாரிக்கிறவர் நம் கர்த்தர். ஆகாரை, “எங்கே இருந்து வருகிறாய்” என்று கேட்டார். அவள் குடும்பத்தின் நெருக்கடியான சூழ்நிலையைத் தாக்குப் பிடிக்கமுடியாமல், வனாந்திர வழியில் ஒடிவருகிறாள், வந்த அவளை விசாரித்தார், ஆசீர்வதித்தார். எனவே உங்கள் கவலைகளை எல்லாம் அவர்மேல் வைத்துவிட்டால் அவர் சுமப்பார். அதற்காகவே பிதாவால் இந்த உலகில் அனுப்பப்பட்டார். வருத்தத்தின் பாரததைச் சுமப்பவர்களே, என்னிடம் வாருங்கள் என அழைக்கிறார். மத்தேயு 11:28.

மரியாளே, ஏன் அழுகிறாய் என அவளை விசாரித்தார் (யோவான் 20:15a). நான் மரிக்கவில்லை, உயிரோடுதான் இருக்கிறேன் என்று தம்மை வெளிப்படுத்தி, அழுகையை மாற்றினார். நம்மை விசாரிப்பவர் உயிரோடு எழுந்தவர். ஆகவே நம்முடைய காரியங்களை விசாரித்து நமக்கு நீதி செய்வார்.

## 3.புதிதாக்குகிற தேவன்:

புதிதாக்குகிற ஆண்டவர் பழையவைகளை நம்முடைய வாழ்வில் இருந்து நீக்குகிறவர். பழையது எகிப்தின் நிந்தை. அதை இஸ்ரவேலர் வாழ்வில் இல்லாதபடி புரட்டிபோட்டு, கண்ணீரும், கூக்குரலும், அடிமைத்தனமுமான எகிப்தின் வாழ்வை நீக்கி, புதிய விடுதலை உணர்வைச் சுவாசிக்கும் ஒரு பயணத்தையும், அதைத் தொடர்ந்து ஒரு இளைப்பாறுதலின் தேசத்தையும் கொடுத்தார் (யோசவா 5:9).

பழைய பாவவாழ்வை ஆண்டவர் நினைப்பதில்லை. பழைய வருடத்தின் பாவ வாழ்வை, தேவன் விரும்பாத செயல்களை நினைத்து வருந்தி அறிக்கை செய்து விட்டுவிடும்போது, அதைத் தேவன் நினைப்பதில்லை. புது ஆரம்பத்தை எப்பொழுதுமே நம் வாழ்வில் வாக்குச் செய்கின்றார். பவுலும் தன் அனுபவத்தில் **பழையவைகள் ஒழிந்துபோயின,** எல்லாம் **புதிதாயின** என்று சொல்லுகிறார் (2 கொரி.5:17).

இந்த புதிய ஆண்டில் எல்லாவற்றையும் நம்முடைய வாழ்வில் தேவன் புதிதாக்கி ஆசீர்வதிப்பாராக.

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும்,  
அருள்திரு. ஆல்வின் பிரைட்.  
உதவி போதகர்.

# உதவி ஆயரம்மா மடல்

இயேசுகிறிஸ்துவின் இனிதான் நாமத்தில் உங்களுக்கு என் இனிய புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்.

## சிந்திக்க ஒரு சிறுக்கை

அம்மா புத்தாண்டிற்கென வகைவகையாகப் பலகாரங்கள் செய்து அடுக்குவதை ஜெப்ரின் ஆவலோடு பார்த்துக்கொண்டு இருந்தாள். ஏற்கனவே ஸ்ட்டுக்களைச் செய்து அடுக்கி வைத்திருந்தார்கள். இப்போது அதிரசம் சுட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள். அதற்குப்பிறகு அச்சுமறுக்கு செய்ய வேண்டும். அம்மா! அம்மா! எனக்கு ஒரு அதிரசம் கொடுங்கள் என்று கேட்டாள் ஜெப்ரின். கொஞ்சம் பொறுதி, அண்ணனும் அக்காவும் Youth retreat முடிந்து வரட்டும். பங்குபோட்டுத் தருகிறேன். இதெல்லாம் எண்ணென்ப பலகாரங்கள். அதிகமாகச் சாப்பிடக்கூடாது என்று அம்மா கூறினார்கள்.

ஜெப்ரின் வெது படிக்கும் சிறுபிள்ளை. அம்மா சொன்னதைக் கேட்டு முகத்தை உம்மென்று வைத்துக்கொண்டாள். அதிரசம் செய்து முடித்தவுடன் அம்மா அச்சுமறுக்கையும் செய்து முடித்தார்கள். பிறகு ஒவ்வொன்றிலும் கொஞ்சத்தை எடுத்து ஒரு பாத்திரத்தில் வைத்தார்கள். மீதி பலகாரங்களைத் தனித்தனியே பாட்டில்களில் போட்டு, அலமாரியில் வரிசையாக அடுக்கி வைத்தார்கள். பலகாரம் வைத்த பாத்திரத்தை எடுத்துக்கொண்ட அம்மா, “இதை கிரேஸ் ஆண்டியிடம் கொடுத்துவிட்டு வருகிறேன். அதற்குள் அண்ணனும், அக்காவும் வந்துவிடுவார்கள். அதுவரை பொறு” என சொல்லிவிட்டு வெளியே சென்றார்கள்.

கிரேஸ் ஆண்டியின் வீடு அடுத்த தெருவில் இருந்தது. எப்படியும் அம்மா திரும்பி வருவதற்குக் கொஞ்சம் நேரம் ஆகிவிடும். ஜெப்ரின் பலகாரங்கள் இருந்த பாட்டில்களைப் பார்த்தாள். அம்மாதான் நிறைய பலகாரங்களைப் போட்டு வைத்திருக்கிறார்களே! அதில் ஒன்று எடுத்தால் அவர்களுக்குத் தெரியவா போகிறது? என்று அவள் நினைத்தாள். ஆனால் ஆண்டவர் எல்லாவற்றையும் பார்த்துக்கொண்டு இருக்கிறார் என்பதை அவள் மறந்துவிட்டாள்! ஒரு ஸ்டூலை எடுத்து அலமாரியின் அருகில் போட்டு அதன்மீது ஏறினாள். லட்டு ஒன்றும் அதிரசம் ஒன்றும் அந்த பாட்டிலில் இருந்து எடுத்துச் சாப்பிட்டாள். அச்சுமறுக்கைச் சாப்பிட நேரமாகிவிடும் என அவள் அதை எடுக்கவில்லை. இறங்குவதற்குள்ளாக இன்னொரு அதிரசத்தை எடுத்துக்கொண்டாள். ஸ்டூலை எடுத்து அதன் இடத்திலே வைத்துவிட்டு, படிப்பதுபோல் புத்தகத்தை எடுத்துக்கொண்டாள். அவள் அதிரசத்தைச் சாப்பிட்டு முடிப்பதற்கும், அம்மா திரும்பி வருவதற்கும் சரியாக இருந்தது.

அவள் திருத்திருவென்று விழிப்பதைக் கண்டவுடன் அம்மா, ஏன்றி ஏதாவது பலகாரத்தை எடுத்தாயா? என கேட்டார்கள். இல்லையோம்மா, நீங்கள் போன நேரத்திலிருந்து நான் பாடம் படித்துக்கொண்டு இருக்கிறேன் என்ப பொய் சொன்னாள். அவ்வேளையில் அருளும், ஜெய்சியும் வந்து விட்டார்கள். அம்மா ஒவ்வொருவருக்கும் 1 லட்டு, 1 அதிரசம், 1 அச்சு மறுக்கு இவைகளை வைத்து காப்பியும் கொடுத்தார்கள். ஜெப்ரின் தன்னுடையதை முதலில் வேகமாகச் சாப்பிட்டுவிட்டு ஆசையோடு பார்ப்பதைக் கண்டவுடன், அருள் தன்னுடைய லட்டையும் அவளுக்குக் கொடுத்துவிட்டான். இப்படியாக ஜெப்ரின் 3 லட்டுகளையும், 3 அதிரசங்களையும், 1 அச்சமறுக்கும் சாப்பிட்டுவிட்டாள்.

இரவு சாப்பாட்டு வேளை. ஜெப்ரினுக்கோ கடுமையான வயிற்றுவலி. அம்மா மருந்தைக் கொடுக்க வலி குறைந்தது. ஏன்றி எனக்குத் தெரியாமல் பலகாரங்கள் தின்றாயா? அதிகமாகத் தின்னதினால்தான் வயிற்றுவலி வந்திருக்கிறது என அம்மா திட்டனார்கள். ஜெப்ரின் பொய் சொன்னதை உணர்ந்தாள். அப்பா, “**பொய் உதகுகள் கர்த்தருக்கு அருவருப்பானவைகள், உண்மையாய் நடக்கிறவர்களோ அவருக்குப் பிரியம்**” என நீதி.12:22 வசனம் சொல்கிறது என சுட்டிக்காட்டினார். ஆமாம் அப்பா என்னை மன்னியுங்கள் என்ற ஜெப்ரின் தேவனிடமும் மன்னிப்புக் கேட்டாள்.

**வேதவாசிப்புப் புகுதி :** உண்மை பேசிய மிகாயா 1 இராஜா.22:5-14  
**மனப்பாட வசனம் :** சகரியா 8:16

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும்  
**திருமதி.ஜெனி.பார் ஆல்வின்**  
**உதவி ஆயரம்மா.**



## வேத வகுப்பு ஆராய்ச்சி

முதலாம், மூன்றாம் மற்றும் ஐந்தாம் புதன் கிழமைகளில் இரவு 8:00 மணிக்கு போதகர் இல்லத்தில் நடைபெறும்

### ஆங்கில ஆராதனை

முதல் மற்றும் மூன்றாம் வாரம் வெள்ளிக்கிழமை தோறும் காலை 6:00 மணி முதல் 7:15 மணி வரை திருவிருந்து ஆராதனை ஆங்கிலத்தில் நடைபெறும்.

## செயலர் மடல்

தமது பெரிதான கிருபையினால் 2016-ம் வருடம் முழுவதும் நம்மைக் கண்மணிபோல் காத்து வழிநடத்திய நமது தேவனுக்கு கோடானுகோடி ஸ்தோத்திரங்களை ஏற்றுக்கிறேன். அதேபோல் 2017-ம் வருடமும் ஆசீர்வாதமான வருடமாக இருக்க கர்த்தரிடத்தில் ஜெபிக்கிறேன்.

02-12-2016 அன்று Bro.Freddy Joseph அவர்கள் ஆராதனையில் பங்கேற்று கர்த்தரின் செய்தியைப் பகிர்ந்துகொண்டதும், 03-12-2016 அன்று Retreat-ல் செய்தியைப் பகிர்ந்து கொண்டதும் மிகவும் ஆசீர்வாதமாக இருந்தது. 03-12-2016 அன்று நமது சபை ஆண்களும், சிறுவர்களும் FootBall Tournament-ல் கலந்து சிறப்பித்தார்கள்.

08-12-2016 அன்று Camp ஊழியத்தின் Carols மிகச்சிறப்பாக நடந்தது. (Shelton Shirt ஸ்தாபனத்தினர் அதில் பங்கேற்ற Camp சகோதரர்களுக்கு Shirt அளித்து சிறப்பித்தார்கள். அவர்களுக்கும், ஆண்கள் ஜக்கிய சங்கத்திற்கும் நன்றியைக் கூறிக்கொள்கிறேன்.

09-12-2016 அன்று நமது ஆலயத்தில் Senior Choir மற்றும் Womens fellowship members நடத்திய Song Service மிகவும் பாராட்டத்தக்கதாக இருந்தது. இதை நடத்த உதவிய Mr.Ranjit Singh, Choir members மற்றும் Womens fellowship பொறுப்பாளர்கள், உறுப்பினர்கள் யாவருக்கும் என் நன்றியையும் பாராட்டுதலையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

09-12-2016 அன்று மாலை :.புஜோரா திருச்சபையின் வருடாந்திர அறுப்பின் பண்டிகை வெகுசிறப்பாக நடைபெற்றது. இதற்கு உதவிய Mr.Preline Prince அவர்களுக்கு நன்றி கூறிக்கொள்கிறேன். இதில் Dhs.2,60,000 காணிக்கையாகப் பெறப்பட்டது.

12-12-2016 அன்று நமது ஆலயத்தில் Junior Church Carol Service நடைபெற்றது. இதில் பங்கேற்ற பிள்ளைகளை வாழ்த்துகிறேன். இவர்களைப் பயிற்றுவித்த Mr.Jason Justin மற்றும் Keyboard வாசித்து உதவிய Jehosh Jonah-க்கும் நன்றி தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இதற்கு முழு ஆதரவையும் அளித்த பெற்றோர்களுக்கும் நன்றி தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

16-12-2016 அன்று Indian High School Auditorium-ல் Christmas மரவிழா மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது. இதற்கு உதவி பெற்றுத்தந்த Mr.David Thomas Alexander அவர்களுக்கு நன்றிகளைக் கூறிக்கொள்கிறேன். இதில் பங்கேற்ற Junior Church பிள்ளைகள் Youth fellowship members மற்றும் Super senior member யாவருக்கும் நன்றி பாராட்டுகிறேன். இதன் பொறுப்பாளர்கள் அனைவருக்கும் நன்றி தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். அன்றைய தினம் அன்பின் விருந்து பரிமாறப்பட்டது.

25-12-2016 அன்று அதிகாலை 4:00 மணிக்கு நமது ஆலயத்தில் கிறிஸ்துமஸ் ஆராதனை மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

நமது முன்னாள் ஆயர் Rev.Jayakumar அவர்கள் மகளின் திருமணத்திற்கு Invitation அனுப்பி இருந்தார்கள். நமது சபையின் சார்பாக Rs.50,000/- திருமணப் பரிசாக அளிக்கப்பட்டது. மேலும் நமது கொள்கூர் கிளினிக்கில் Missionary Doctor ஆக பணிபுரியும் Dr.Delightson அவர்களின் திருமணப் பரிசாக Rs.1,00,000 அளிக்கப்பட்டது. 31-12-206 அன்று நள்ளிரவு 11.30 மணிக்கு உடன்படிக்கை ஆராதனையோடு புதுவருட பண்டிகை ஆராதனை வெகுச்சிறப்பாக நடைபெற்றது.

சிங் ரத்னம், செயலர்.



### திருமதைப் பாட ஒழுங்குகள் - ஜூவரி 2017

நாள்	தீயானப் பொருள்	பழைய ஏற்பாடு	நிருப வாக்கியம்	நற்செய்தி பகுதி	சங்கீதம்
01-01-2017 வருடத் துவக்கம்	தொடரும் இறை உடன்படிக்கை	ஆதியா. 9:8-17	கலாத்தியர் 4:21-31	ஹக்கா 2:15-21	145
06-01-2017	எபிபெனி	ஏசாயா 45:18-25	வெளிப். 21:22-27	மத்தேயு 2:1-12	67
13-01-2017	சர்ரம் கடவுளின் ஆலயம்	பிரசங்கி 6:1-12	1 கொரிக். 3:16-23	மத்தேயு 5:21-30	1
20-01-2017	விசவாசத்திலும் செயல்பாட்டிலும் ஒருமைப்பாடு	யோசவா 3:9-17	அப்போ. 9:20-25	மாற்கு 1:21-34	53
27-01-2017	உண்மையான பக்தி	மீகா 6:1-8	யாக்கோபு 1:19-27	மத்தேயு 6:1-8	42

# ஆராதனை பாடல்கள் - ஜனவரி 2017

## பாமாலை - கீர்த்தனை

ஆராதனை ஆரம்ப கவி : பாமாலை 1 கவி 1 அனாதியான கர்த்தரே  
ஆராதனை இறுதி கவி : பாமாலை 204 கவி 4 தெய்வ ஆசீர்

06-01-2017

பாமாலை	5	உம்மைத் துதிக்கிறோம்
பாமாலை	181	விருந்தைச் சேருமேன்
கீர்த்தனை	187	கர்த்தரின் பந்தியில் வா
கீர்த்தனை	117	இயேசு என் அஸ்திபாரம்
கீர்த்தனை	126	நம்பி வந்தேன், மேசியா, நான்

13-01-2017

பாமாலை	130	நிரப்பும் என்னைத் துதியால்
கீர்த்தனை	111	பாவியாம் என்ன மேவிப்பார்
பாமாலை	142	தீயோர் சொல்வதைக் கேளாமல்
கீர்த்தனை	86	தீயமனதை மாற்ற வாரும்
கீர்த்தனை	87	சத்திய வேதத்தைத் தினம் தியானி
கீர்த்தனை	92	உன்றன் சுயமதியே

20-01-2017

பாமாலை	31	உன்னதமான கர்த்தரே
பாமாலை	116	கர்த்தர் என் பக்கமாகில்
கீர்த்தனை	115	விசுவாசத்தால் நீதிமான் பிழைப்பான்
கீர்த்தனை	119	கிஞ்சிதமும் நெஞ்சே அஞ்சிடாதே
கீர்த்தனை	121	விசுவாசியின் காதில் பட

27-01-2017

பாமாலை	194	அருள் ஏராளமாய் பெய்யும்
கீர்த்தனை	110	பாவியாகவே வாரேன்
பாமாலை	118	நீரோடையை மான் வாஞ்சித்து
கீர்த்தனை	133	தெய்வன்பின் வெள்ளமே
கீர்த்தனை	150	யேசுராசா எனை ஆளம் நேசா
கீர்த்தனை	151	யேசுவே கிருபாசனப்பதியே

# புத்தாண்டு 2017

நீதியின் சூரியன்  
தேதியைக் குறித்து  
சோதியை விரித்து  
முத்திரைகுத்திய புத்தாண்டு

இருட்டைச் சுருட்டி  
படுக்கைச் சுருட்டாய்  
உருட்டிப் போட்டு  
பிறங்குவங்த புத்தாண்டு

வல்லதேவன் வலதுகரத்து  
ஈல்லவருடம் நன்மைக்கிரீடம்  
செல்லும்பாதை நெய்மழையாய்ப்  
பொழுங்குவங்கு செழிப்பைத்தருவது

திரும்பிய திசைகளில்  
விரும்பிய வளர்கள்  
பெருகிய பரவசம்  
பரமனைப் போற்றுவோம்

உறவுகள் சிறங்கிடும்  
உரிமைகள் உறுதிப்படும்  
இறையருள் இறங்கிடும்  
இணைங்குகை கூட்புவோம்

கலகமிலா உலகானிலை  
நிலைத்தலை வேண்டுவோம்  
தொலைநோக்கில் நலத்திட்டம்  
பலதீட்டி பனிங்கிடுவோம்

புத்தாண்டில் நித்தம்மகிழ்ந்து  
பொங்கட்டும் உள்ளங்களித்து  
இத்தரையினில் அத்தனையும்  
அன்பினில்லை வாழ்த்துக்கள் !

ஆதாரம் : சங்கீதம் 65:11,  
77:10, 102:27, எபிரேயர் 1:12  
கவிதை எண் : 194  
கவிதை ஆக்கம் : மணிமுத்து

# நீங்கள் கிறிஸ்தவரா...

அவர் மனப்பூர்வமாய் மனுபுத்திரரைச் சிறுமையாக்கிச் சஞ்சலப்படுத்துகிறதில்லை. புலம்பல் 3:33

ஓரு...  
மாவட்டம்  
அங்கு சர்வமும்  
நிர்வாகம் செய்ய  
கலெக்டர் ஓருவரே....  
அவருக்குக்கீழ்  
வேலை பார்ப்பவர்  
அனேகம் பேர்  
ஆனால் எல்லோரும்  
கலெக்டர்  
ஆவார்களா....  
மனுக்குலமே  
நீ....  
தூய்மையான  
சுதந்திரமான  
என்றுமுள்ள  
ஆத்மா,  
உனக்கு  
வரும் துன்பம்  
வேலையிலிருந்து  
வருவதில்லை,  
பலவற்றின்மீது  
பற்றுவைப்பதால்  
வருகிறது.  
பணம்  
மனிதருக்கு கட்டாயம்  
வேண்டியதுதான்  
கடுமையாக  
உழைத்து  
ஸட்டவேண்டுமே தவிர  
பணமே பிரதானமென  
அதன்மீது  
பற்று வைக்காதே  
கணவன், மனைவி  
உறவினர், புகழ்  
எதையுமே வாழ்வில்  
ஒதுக்கவேண்டாம்

என்றும் அன்புடன், T. ராஜ்குமார். Mens Fellowship.

அதனால்  
அதில் அளவுகடந்த  
பற்றுதல் வேண்டாம்,  
பற்றும்  
ஆசையும் கொண்ட  
மனிதருக்கு  
சஞ்சலமும் சிறுமையும்  
தானே வருகிறது.  
யானை குளித்தபின்  
தன் தலையில்  
தானே மன்னை  
வாரி பூசும்  
அது ஜந்தறிவு ஜீவன்,  
ஆறு அறிவு  
படைத்த நாம்  
கையில் குடையை  
வைத்துக்கொண்டு  
மழையில்  
நனையலாமா..  
சளி பிடிக்கும்தானே  
சளியாக  
நாள் ஆகும்தானே,  
கர்த்தரின்  
பாதையைவிட்டு  
புரஞும்போது  
கர்த்தரிடம் நமக்கு  
இடம் இல்லாது  
போகும்போது  
அவனவன்  
கிரியையினால்  
அதனதன் தாக்கத்தால்  
சஞ்சலமும்  
சிறுமையும் வந்து  
சிந்தையைச்  
சீருக்கலைக்கும்,  
இவை  
மனுபுத்திரருக்கு

கர்த்தரால்  
வருவதல்ல,  
யார் யாருக்கு  
என்ன கொடுப்பது  
எப்போது, எவ்வளவு  
கொடுப்பது என்பதை  
கர்த்தர் மட்டுமே  
அறிவார்.  
மனிதரைப்  
படைத்த கர்த்தர்  
கடைசிவரை  
காப்பாற்றுவார்.  
**“ஆண்டவர்**  
**என்றென்றைக்கும்**  
**கைவிடமாட்டார்”**  
புலம்பல் 3:31  
கர்த்தரிடம்  
பித்தனாய் இரு  
உன் சிறுமை ஒழியும்  
சிந்தை தெளியும்  
ஜயா...  
நமக்கு ஒரே ஒரு  
பற்றுதான்  
வேண்டும். அது  
இறைவன் இயேசுமீது  
மட்டுமே  
**இயேசுவே சாகவுதம்**  
**இயேசுவே சத்தியம்**  
நம்புபவன்  
வாழ்விலில்லை  
பெருந்துன்பம்.  
புதுவருடமே வருக!  
புதுவாழ்வு தருக!!  
**இயேசுவின்**  
**ஓளி வருகிறது**  
**இருள் மறைகிறது.**

கர்த்தர் படைத்து ஆதாம் பெயரிட்ட விலங்குகளில் பல முற்றிலுமாக உலகை விட்டே மறைந்துவிட்டன. வாய் மொழி தகவல் பரிமாற்றம் இல்லையென்றாலும் மனிதனைப் போன்று வாழ்வதற்கான எல்லா தேவைகளையும் இறைவன் விலங்குகளுக்குக் கொடுத்துள்ளார். வேதத்தில் வரும் பல விலங்குகளின் குணநலன்களை மனிதர்களின் குணநலன்களோடு ஒப்பிட்டுக் காணலாம். விலங்குகளில் மான்கள் அசைபோடுவதோடு, விரிகுளம்புள்ளவைகள். எனவே இறைவன் மான் இனங்களை உண்ணலாமென்று கட்டளையிட்டார். மான் பார்ப்பதற்கு மிகவும் அழகானதும், பார்க்கின்ற எவரும் அவற்றை நேசிக்கின்ற அளவுக்கு மென்மையான பிராணி. காடுகளில் இவை கூட்டம் கூட்டமாக திரியும். மான்கள் வேகமாக ஓடும் என்பதை 2சாமுவேல் 2:18ல் “ஆசகேல் வெளியிலிருக்கிற கலைமான்களில் ஒன்றைப்போல வேகமாய் ஓடுகிறவனாயிருந்தான்” என்று பார்க்கிறோம். தனக்கு ஆபத்து வருவதைத் தெரிந்து கொண்டு வளைந்து வளைந்து ஓடித் தப்புவித்துக் கொள்ளும். சாத்தானுடைய கண்ணிகளில் சிக்கி மாட்டிக் கொள்ளாமல் விழிப்புடன் கண்ணிகளுக்குத் தப்பி ஓட வேண்டும் என்பதை நாம் இவைகளிடமிருந்து கற்றுக்கொள்ள வேண்டும். வாயின் வார்த்தைகளினால் வரும் கண்ணிகளுக்கும் நாம் ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டும் என வேதம் எச்சரிக்கிறது. “என் மகனே, நீ உன் சினேகிதனுக்காகப் பிணைப்பட்டு, அந்நியனுக்குக் கையடித்துக் கொடுத்தாயானால், நீ உன் வாய் மொழிகளால் சிக்குண்டாய், உன் வாயின் வார்த்தைகளால் பிடிப்பட்டாய்... வெளிமான் வேட்டைக்காரன் கைக்கும், குருவி வேடன் கைக்கும் தப்புவதுபோல, நீ உன்னைத் தப்புவித்துக்கொள்” (நீதி.6:1,2,5). மான்களுடைய கால்கள் மெல்லியதாகவும் மிகவும் உறுதியும் வலிமையும் வாய்ந்ததாகவும் இருக்கும். கரடுமுரடான மலைப்பாங்கான பிரதேசங்களில் மிகவும் சாதுர்யமாகவும், வேகமாகவும், குதித்தும் தாண்டியும் ஓடும். ஓடம் போது அவைகள் தலையை கீழ் நோக்கிப் பாராமல் தலையை உயர்த்தி முன்னோக்கிப் பார்த்து உறுதியான நம்பிக்கையோடு ஓடும். தேவன் நான் நம்பியிருக்கிற துருகமும், என் கேடகமும், என் இரட்சஸ்னியக் கொம்பும், என் உயர்ந்த அடைக்கலமும், என் புகலிடமும், என் இரட்சகருமானவர் என்ற தாவீதைக் கர்த்தர் அவனுடைய எல்லாச் சத்துருக்களின் கைக்கும், சவுலின் கைக்கும் நீங்கலாக்கி விடுவித்தபோது, அவன் கர்த்தருக்கு முன்பாகப் பாடின பாட்டு: “அவர் என் கால்களை மான்களுடைய கால்களைப் போலாக்கி, என் உயர் தலங்களில் என்னை நிறுத்துகிறார்”(2சாமு. 22:34).

நாமும் கூட கிறிஸ்தவ ஓட்டத்தில் தேவனிடத்தில் உறுதியான நம்பிக்கையோடு முன்னோக்கி அவரையே நோக்கி ஒடும் போது நம்முடைய எல்லாச் சத்துருக்களின் கைக்கும் நீங்கலாக்கி, நம்மை உயர்த்தி ஆசீர்வதிப்பார். மான்கள் அடிக்கடித் தண்ணீர் அதிகமாகக் குடிக்கும். கோடை காலங்களில் வெப்பம் அதிகமாகிவிட்டால் பூமிக்குச் சற்று மேலே நதி நீர் ஒடுவது போல் ஒரு மாயத்தோற்றும் காணப்படும். பாலைவனத்தில் தாகத்தினால் தவிக்கும் மான்கள் அந்த காட்சியைக் கண்டு தண்ணீர் தான் என்று நினைத்து ஒடும். ஆனால் அந்தக் கானல் நீர் விலகி தூரப் போய்க் கொண்டேயிருக்கும். இந்த நிகழ்வினை தான் தாவீது, தேவன் மேல் உள்ள தனது தவிப்பை “மானானது நீரோடைகளை வாஞ்சித்துக் கதறுவதுபோல, தேவனே, என் ஆத்துமா உம்மை வாஞ்சித்துக் கதறுகிறது” (சங். 42:1) என கூறுகிறார். அன்பானவர்களே, நமது தேவன் நம் மேல் வைத்திருக்கும் இரக்கத்திற்கு முடிவே இல்லை. “அவருடைய இரக்கங்கள் மகா பெரியது” (1 நாளா. 21:13). நம்மைத் தேடி வந்த நம் அன்பின் தேவன் விரும்புவதெல்லாம் அனுதினம் நாம் அவரோடு ஜக்கியம் கொள்ள வேண்டும் என்பதே. நம்மோடு அவர் தம்முடைய பாரங்களைப் பகிர்ந்து கொள்ள விரும்புகிறார். என் ஆத்துமா தேவன்மேல், ஜீவனுள்ள தேவன் மேலேயே தாகமாயிருக்கிறது, நான் எப்பொழுது தேவனுடைய சந்நிதியில் வந்து நிற்பேன்? என்ற தாவீது, அதிகாலையில் நான் எழுந்து சுத்தமிட்டேன், உம்முடைய வசனத்துக்குக் காத்திருக்கிறேன் என்கிறார். நாமும், அனுதினமும் அதிகாலையில் அவரது பாத்தில் அமர்ந்து, அவரது அன்பில் முழ்கி, அவரது வசனத்தைத் தியானித்து, ஜெயத்தில் அவரோடு உறவாடி மகிழும் போது, இந்த புதிய ஆண்டிலும் நம் தேவன் நம் அடைக்கலமாக இருந்து நம்மை ஆசீர்வதித்து வழி நடத்துவாராக.

தேவன் மேல் ஆத்துமாவே தாகமாயிருக்கிறதே  
 தேவனின் சந்நிதியில் நின்றிட ஆத்துமா வாஞ்சிக்குதே  
 மான்கள் நீரோடை வாஞ்சித்து கதறும் போல் தேவனே  
 எந்தன் ஆத்துமா உம்மையே வாஞ்சித்து கதறுதே  
 தஞ்சமே நீர் அடைக்கலம் நீர் கோட்டையும் நீர் என்றும் காப்பீர்

இனிதா மோசஸ்

## ஆபிரகாம் - ஈசாக்கு!!!

ஆபிரகாமின் கேள்விக்கு பதிலாக ஈசாக்கு தன் தகப்பனாரை நோக்கி “உயிருள்ள ஆண்டவர் மற்றும் தங்கள் ஆத்துமாவுக்கு முன்பாக நான் சொல்கிறேன். தங்கள் வார்த்தைக்கு என்னை வலப்புறமாகிலும் இடப்புறமாகிலும் சிதறச் செய்கிற ஒன்றும் என் இருதயத்தில் இல்லை. என்னுடைய ஒரு உறுப்பாகிலும் உறுப்பின் ஒரு தசையாகிலும் கலங்கவோ அஞ்சவோ இல்லை. என் இருதயத்தில் ஒரு தீய எண்ணமோ சிந்தனையோ இல்லை. மாறாக இந்தக் காரியத்தில் எனக்கு மிகுந்த மகிழ்ச்சியும் சந்தோஷமும் உண்டாயிருக்கிறது. என்னை தகனபலியாக கர்த்தர் தெரிந்து கொண்டதால் நான் பாக்கியம் பெற்றேன்” என்றார். ஈசாக்கின் இவ்வார்த்தைகளைக் கேட்ட ஆபிரகாம், மட்டற் ற மகிழ்ச்சி அடைந்தார். இருவரும் பேசிக்கொண்டே தேவனாகிய கர்த்தர் கூறிய இடத்திற்கு வந்தனர்.

ஆபிரகாம் கண்ணீர் மல்க பலிபீடத்தைக் கட்ட ஆரம்பித்தார். ஈசாக்கு கற்களைப் பொறுக்கிக் கொடுத்து உதவி செய்தார். ஆபிரகாம் கட்டைகளை எடுத்து பலிபீடத்தில் அடுக்கி வைத்தார். பின்பு பலிபீடத்தில் ஈசாக்கை வைக்க அவருடைய கை கால்களைக் கட்டினார். அப்பொழுது அவரிடம், “என்னை நன்றாக கட்டுங்கள். ஏனெனில் நான் பலியிடப்படும்போது சிறிதும் அசைந்துவிடக்கூடாது” என்றார். பின்பு ஈசாக்கு ஆபிரகாமை நோக்கி, என்னை தகனபலியாக தகனித்தபின்பு என்னுடைய சாம்பலை எடுத்து என் தாயாகிய சாராளிடம் கொடுத்து “இது சாராளின் நறுமணம்” என்று கூறுங்கள். ஆனால் அவர் கிணற்றின் மதிலருகிலோ அல்லது உயரமான இடங்களில் இருக்கும்போதோ கூறிவிடாதீர்கள். ஏனெனில் அவர் அதில் சரிந்து விழுந்து மரித்து விடக்கூடும். ஏனென்றால் அவர் ஆத்துமா என்னுடைய ஆத்துமாவோடே இசைந்துள்ளது என்றார். ஆபிரகாம் இவ்வார்த்தைகளைக் கேட்ட போது மிகவும் கலங்கினார். கண்களில் கண்ணீர் வழிந்தோடியது. ஈசாக்கிற்கும் கண்களில் கண்ணீர் மல்கியது. பின்பு ஈசாக்கு ஆபிரகாமை நோக்கி, “தகப்பனே, தாங்கள் கர்த்தருடைய வார்த்தையை விரைவாக நிறைவேற்றுங்கள்” என்றார். ஆபிரகாமின் கண்களும் ஈசாக்கின் கண்களும் கண்ணீரை சொரிந்ததேயன்றி அவர்கள் இருதயமோ களிக்கார்ந்தது.

ஆபிரகாம் ஈசாக்கைப் பலிபீடத்தில் கிடத்தினார். ஈசாக்கு ஆபிரகாம் வெட்டுவதற்கு வசதியாக தன்னுடைய கழுத்தை நீட்டி பலிபீடத்தை ஒட்டியபடி படுத்துக்கிடந்தார். ஆபிரகாமோ தன்னுடைய கைகளில் கத்தியை எடுத்து தன்னுடைய மகனை தகனபலியாக பலியிட தயாரானார். அப்பொழுது தூதனானவர் கர்த்தருடைய சமுகத்தில் தோன்றி “ஆண்டவரே நீர் இரக்கமும் மனதுருக்கமும் உடையவராய் வானத்தையும் பூமியையும் உண்டாக்கினீர். ஆபிரகாமின் மேலும் அவர் குமாரனாகிய ஈசாக்கின்மேலும் இரக்கம் காண்பியும். இதுவரையிலும் அவர்கள் உம்முடைய கட்டளையை நிறைவேற்றி வருகிறார்கள். கர்த்தாவே ஆபிரகாம் தன்னுடைய மகனை ஒரு மிருகத்தைப் பலியிடுவது போல கட்டி பலி செலுத்தவுள்ளார். அருள்கூர்ந்து அவர்களின்மேல் உமது இரக்கம் உண்டாவதாக” என்றது.

அந்நேரமே தேவனாகிய கர்த்தர் ஆபிரகாழுக்கு வெளிப்பட்டு “ஆபிரகாமே! பின்னையாண்டான்மேல் உன் கையைப் போடாதே! அவனுக்கு ஓன்றும் செய்யாதே! நீ அவனை உன் புத்திரனென்றும் உன் ஏகசுதனென்றும் பாராமல் எனக்காக ஒப்புக்கொடுத்தபடியினால் நீ தேவனுக்கு பயப்படுகிறவன் என்று இப்பொழுது அறிந்திருக்கிறேன்” என்றார்.

ஆபிரகாம் தன் கண்களை ஏறெடுத்துப் பார்க்கும்போது இதோ பின்னாகப் புதரிலே தன் கொம்புகள் சிக்கிக்கொண்டிருந்த ஒரு ஆட்டுக்கடாவைக் கண்டான். அந்த ஆட்டுக்கடா ஆபிரகாமை நோக்கி வர எத்தனித்தது. எப்படியாகிலும் ஈசாக்கை பலிசெலுத்தச் செய்யும்படி சாத்தான் அதை வரவிடாமல் முட்புதரிலே மேலும் சிக்கிக்கொள்ளச் செய்தது.

ஆட்டுக்கடா சாத்தான் கைகளில் சிக்கியிருப்பதைக் கண்ட ஆபிரகாம் சென்று அதைப் பிடித்து பலிபீடத்தின் அருகில் வந்து ஈசாக்கின் கட்டுகளை அவிழ்த்துவிட்டு அந்த ஆட்டுக்கடாவைப் பலியாகச் செலுத்தினார்.

பின்பு ஆபிரகாம் கொஞ்சம் இரத்தத்தை எடுத்து பலிபீடத்தில் தெளித்து “இது என்னுடைய மகனுடைய இரத்தத்திற்குப் பதிலாகச் சிந்தப்பட்டது” என்றார். ஆபிரகாம் அந்த பலிபீடத்தின் பணிமுட்டுகளை எல்லாம் செய்து நிறைவேற்றினின்பு தேவன் ஆபிரகாமையும் அவரது வித்தையும் ஆசீர்வதித்தார்.

(பின்னர் நடந்ததென்ன?)

தொடரும்....

நன்றி: யாசேரின் புத்தகம் தொகுப்பு & தமிழாக்கம்: ஷீபா ரேஜினால்ட்

**"கர்த்தாவே, சிறுமைப்பட்டவர்களுடைய வேண்டுதலைக் கேட்டிருக்கிறீர், அவர்கள் இருதயத்தை ஸ்திரப்படுத்துவீர்." சங்கீதம் 10:17**

கிறில்துவக்குள் பிரியமானவர்களே, "திருச்சபை ஜெபாளில்" பங்கு பெற்றுத் தொடர்ந்து ஜெபித்துவரும் ஓவ்வொரு குடும்ப அங்கத்தினர்களுக்கும், சபையின் சார்பில் நன்றி கூறுகின்றோம். தொடர்ந்து மாதத்தின் முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமை தோறும், ஜெபக் குழுக்களிலும், மற்றும் தினங்தோறும் ஜெப நேரம் ஒதுக்கி, ஜெபித்துத் திருச்சபைத் திருப்பணிகளைத் தாங்குங்கள். தேவ ஆசீர்வாதம் உங்களோடிருப்பதாக.

## **துதிகள்**

- ▶ இம்மட்டும் நம்மைப் பாதுகாத்து, பராமரித்து இப்புதிய ஆண்டைக் காணச்செய்த தேவனுக்கு என்றி ஏற்றுப்போம். கர்த்தர் நமக்குத் தங்தருளிய சரீர சுகம், பெலம், ஜீவனுக்காக அவரைத் துதிப்போம்.
- ▶ திருச்சபை மூலமாக நாம் இம்மட்டும் பெற்றுக்கொண்ட ஜக்கியம் மற்றும் ஆன்மீக நன்மைகளுக்காக நன்றி கூறுவோம்.
- ▶ தேவன் நம் ஜெபத்தைக் கேட்டு நம் மத்தியில் பிரசன்னராயிருந்து, நம்மைத் தாங்கிப் பெலப்படுத்தியமைக்காக ஸ்தோத்திரம் கூறுவோம்.
- ▶ ஃபைஜரா கிளைச்சபையின் ஸ்தோத்திரப்பண்டிகை ஆராதனை மற்றும் நமது எல்லா சபைகளின் கிறில்ஸ்மஸ் பாடல் ஆராதனை, கிறில்ஸ்மஸ் மரவிழா, கிறில்ஸ்மஸ், புதுவருட பண்டிகை ஆராதனைகள் யாவும் ஆசீர்வாதமாக நடந்தேற கர்த்தர் பாராட்டின தயவுகளுக்காக அவரைத் துதிப்போம்.

## **திருச்சபை திருப்பணிகளுக்கான சிஜெ வெண்டுதல்கள்**

- ▶ நம் குருவானவர்கள், சபை ஊழியர், மற்றும் அவர்களுடைய குடும்பத்தினருக்காக, திருப்பணிகளுக்காக,
- ▶ நம் திருச்சபையின் முன்னாள் குருவானவர்கள், அவர்கள் குடும்பத்தாருக்காகவும், ஆரோக்கியத்திற்காகவும்,
- ▶ நம் திருச்சபைகளைச் சேர்ந்த திருச்சபையினர் அனைவருக்காகவும், ஆங்காங்கே நடைபெறும் ஆராதனைகள், ஊழியர்கள், சிறுவர், வாலிபர், ஆண்கள், பெண்கள் மத்தியில் நடைபெறும் சிறப்பு ஊழியர்கள் மற்றும் முகாம் ஊழியர்களுக்காக,
- ▶ திருச்சபை மக்களுடைய நல்லுறவு பெலப்பட ஏதுவான நம் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக,
- ▶ திருச்சபையின் நிர்வாகக்குழு அங்கத்தினர்களுக்காகவும், தேவ சித்தம் நிறைவேற்றும் வகையில் அவர் தம் பணிகளுக்காகவும்,
- ▶ திருச்சபைப் பணிகளை ஜெபத்தோடு உற்சாகமாகவும், உதாரத்துவமாகவும் தாங்கி வரும் திருச்சபை மக்களுக்காக,
- ▶ சிறுவர் வேதபாடசாலைத் திருப்பணிகளில் அர்ப்பணிப்போடு பங்கு பெறும் தேவபிள்ளைகளுக்காக, பயன்பெறும் நம் குழந்தைகளின் இறைபக்திக்காக,
- ▶ நமது திருச்சபையின் ஜெபக்குழுக்களுக்காக, ஜக்கிய, ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, மிழனரி ஊழியர்களுக்காக, தாங்கும் திருச்சபை மக்களுக்காக, மற்றும் மிழனரி ஸ்தாபனங்களுக்காக

- ▶ தென்னிந்தியத் திருச்சபைக்காக, அனைத்துப் பேராயங்கள், நமது பேராயர்கள், குருவானவர்கள், திருப்பணியாளர் அனைவருக்காகவும், திருப்பணிகளுக்காக
- ▶ கொள்கூர் மாதிரி கிராமத்தில் அமைத்துள்ள மருத்துவமனை ஊழியர்களுக்காக ஜெபிப்போம்.

### நூட்டுக்காக ஜெப வெண்டுதல்கள்

- ▶ இந்திய நாட்டுக்காக, நாட்டின் தலைவர்கள் மற்றும் அதிகாரம் வகிப்போர் அனைவருக்காகவும், தேசத்தின் வளத்துக்காகவும், வளர்ச்சிக்காகவும், மனிதனேயமும், மத நல்லிணக்கமும் பெருகவும் ஜெபிப்போம். நல்ல இயற்கைச் சூழ்நிலைகள், மழை வளத்துக்காக ஜெபிப்போம்.
- ▶ அரபு ஜக்கியக் குடியரசுக்காக, அதன் தலைவர்களுக்காக, இங்கு வாழும் அனைத்துமக்களின் சமாதானத்துக்காக,
- ▶ உலகத் தலைவர்களுக்காக, சமாதானத்துக்காக, உலகில் தேவ ஆளுகைக்காக

### நமது ஜெப மன்றாடைகள்

- ▶ இந்த மாதத்தில் தேவ வழிநடத்துதல்கள், தேவ ஆசீர்வாதங்களுக்காக, பாதுகாப்பு, பராமரிப்பு, சுகம், பெலம் ஆகிய தேவ கிருபைக்காக,
- ▶ நமது குழுமபங்களின் தேவைகளுக்காக, நமது பிள்ளைகளின் கல்விமுன்னேற்றம், மற்றும் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, வளமிகு எதிர் காலத்துக்காக,
- ▶ வேலை வாய்ப்புக்காய் காத்திருப்போருக்காக, விசா பிரச்சனைகளில் இருப்போருக்காக, சர்ர சுகவீனங்களில் சிகிச்சை பெறுவோருக்காக,
- ▶ திருமணத்திற்காக தெய்வ வழிநடத்துதல் நாடுவோருக்காக, குழந்தை பாக்கியத் திற்காக ஜெபிப்போர், மற்றும் பிரசவ கால கட்டத்தில் இருப்போர் அனைவருக்கும் தேவ ஒத்தாசை, கிருபைக்காக, குடும்பங்களை விட்டுத் தனியே பணிக்காக வந்தவர்களுக்காக
- ▶ அனைத்து கல்வி, சமுதாய, மருத்துவ ஊழியர்களுக்காய் ஜெபிப்போம்
- ▶ நம் வாழ்வின் அனைத்து தூழ்நிலைகளிலும் தேவ ஆளுகை, வல்லமைக்காக, வழிநடத்துதல்களுக்காக,
- ▶ பொருளாதார நெருக்கடியினால் வேலையில் ஏற்பட்டுள்ள பிரச்சனைகள் நீங்கவும், பாதிக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவருடைய தேவைகள் சந்திக்கப்படவும்,
- ▶ குழுமபங்களில், வேலையிடங்களில் மன அழுத்தத்தோடு வாழும் மக்கள் நல்வாழ்வு பெற ஜெபிப்போம்.
- ▶ நமது சபையின் இன்பச்சுற்றுலா சிறப்பாக நடங்தேற ஜெபிப்போம்.

**"தம்மை நம்புகிற அனைவருக்கும் அவர் கேடகமாயிருக்கிறார்."**  
சங்கீதம் 18:30

நமக்கென ஓர் ஆலயம் கட்டுவதற்கான இடவசதியும், பொருளாதார தேவைகளும் சந்திக்கப்பட சபையார் தங்கள் தனி ஜெபங்களிலும், குடும்ப ஜெபங்களிலும் ஊக்கமாக தொடர்ந்து ஜெபிக்க அன்புடன் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறீர்கள்.

# வேதவினா போட்டி - ஜனவரி 2017

பெரியோர்களுக்கான வேதவினா போட்டி

(அப்போஸ்தலர் 13-18)

கீழ்கண்ட வினாக்களுக்கு அப்போஸ்தலர் 13 முதல் 18 வரை பகுதியிலிருந்து விடைகளை எழுதி 20-ம் தேதிக்குள் போதகருக்கு அனுப்பினால், அனைத்து வினாக்களுக்கும் சரியான விடை எழுதுபவர்களின் பெயர் தூதன் புத்தகத்தில் வெளியிடப்படும்.

1. லீஸ்திராவிலும், இக்கோனியாவிலுமுள்ள சகோதரராலே நற்சாட்சி பெற்றவனாயிருந்தவர் யார்?
2. பரிசுத்த ஆவியானவரால் ஊழியத்துக்கு பிரித்துவிடப் பட்டவர்கள் இருவர் யார்?
3. பவுல் எந்தப் பட்டணத்தில் வந்தபோது “உலகத்தைக் கலக்குகிறவர்கள்” என்று குறிப்பிட்டார்கள்?
4. இருதயத்துக்கு ஏற்ற தாசன் என்று தேவனால் நற்சாட்சி பெற்றவர் யார்?
5. ..... பவுலும், சீலாவும் ..... , தேவனைத் .....
6. எந்த முன்று பட்டணங்களில் உள்ள சீஷருடைய மனதைத் திடப்படுத்தி, நிலைத்திருக்கும்படி புத்திசொன்னார்கள்?
7. நவமான காரியங்களைச் சொல்லுகிறதிலும், கேட்கிறதிலும் மட்டும் அதிக கவனம் செலுத்திய பட்டணத்தார் யார்?
8. சாதுரியவானும், வேதாகமங்களில் வல்லவனுமானவன் யார்?
9. கர்த்தர் யாருடைய இருதயத்தைத் திறந்தருளினார்?
- 10.தேவனுடைய கிருபையிலே நிலைகொண்டிருக்க புத்தி சொன்னவர்கள் யார்?

Bro.I.சைமன்.

## December 2016 வேதவினா போட்டிக்கான சரியான பதில்கள்

- |  |                  |
|--|------------------|
| 1. கர்த்தருடைய தூதன், பேதுரு                                       | - அப்போ. 12:7    |
| 2. இயேசுவை தேவன் எழுப்பினார்                                       | - அப்போ. 2:32    |
| 3. தேவாலயத்திலேயும், வீடுகளிலேயும்,<br>இயேசுவை பிரசங்கித்தார்கள்   | - அப்போ. 5:42    |
| 4. கொர்நேலியு  | - அப்போ. 10:1-2  |
| 5. விசுவாசிகளைல்லாரும், சகலத்தையும்,<br>அனுபவித்தார்கள்            | - அப்போ. 2:44    |
| 6. சாட்சிக்காரருடைய வஸ்திரங்கள்                                    | - அப்போ. 7:58    |
| 7. நிலங்களையும் வீடுகளையும் விற்று,<br>விற்கப்பட்டவைகளின் கிரயத்தை | - அப்போ. 4:34-37 |
| 8. பர்னபா  | - அப்போ. 11:22   |
| 9. ஒவிவமலை   | - அப்போ. 1:12    |
| 10.அப்போஸ்தலர்கள்  | - அப்போ. 4:33    |

## December 2016 வேதவினா போட்டி சரியான பதில் எழுதியவர்கள்

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. திருமதி. சுமைலி பீட்டர்      | 2. திருமதி. சாந்தினி ராஜன்    |
| 3. திருமதி. வாலன்டினா செல்லப்பா | 4. திருமதி. அனித்தா ஆல்வின்   |
| 5. திருமதி. சுகந்தி சார்லஸ்     | 6. திரு. V.மோகன்              |
| 7. திருமதி. மெர்லின் விஜில்     | 8. திருமதி. ஜேகாலீனு பாபுராஜ் |
| 9. திருமதி. S.பாலின் சாழுவேல்   | 10.திருமதி. சுகுணா தங்கமணி    |
| 11.திருமதி. T.லட்சுமி           | 12.திருமதி. செல்லா ஆலன்       |
| 13.திருமதி. ஷீபா சிகாமணி        |                               |



## NEW PARSONAGE

Near Al Garhoud-Chothram Super Market

Behind “Le Meridian Hotel”

Street No : 47, Villa No 6A

Tel.Res.: 04 2552065, Mob: 050 5533645,

Tel.Off.: 04 2249249. Email: tamilcsi@eim.ae

# தொரிந்து கொள்வோம்

மிஷனரிகள் பகுதி 46

அறுப்பு மிகுதி வேலையாட்களோ கொஞ்சம் - மத்தேயு 9:37

CNI முதல் பேராயர் தாமஸ் :பான்சேவ் மிடில்டன் D.D.

பேராயர் தாமஸ் அவர்கள் 1769-ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 28-ம் நாள் இங்கிலாந்து நாட்டில் டெர்பிஷேயர் என்னும் இடத்தில் பிறந்தார். தனது ஆரம்பக் கல்வியை Christ hospital என்னும் இடத்தில் படித்தார். பின்னர் Cambridge-ல் உள்ள Pembroke கல்லூரியில் மேற்படிப்பைக் கற்று இங்கிலாந்து திருச்சபையில் போதகராக அபிவேஷகம் செய்யப்பட்டார். 22 வருடங்கள் போதகராக இங்கிலாந்து நாட்டில் பல திருச்சபைகளில் பணியாற்றினார். கிரேக்க மொழியில் ஆராய்ச்சி மற்றும் கட்டுரைகளை மொழிபெயர்த்தார். இவரது கட்டுரைகள் தனிச்சிறப்பு கொண்டவைகள்.



1814-ம் ஆண்டு அன்றைய பிரிட்டன் அரசாங்கம் இந்தியாவில் சுவிசேஷம் அறிவிக்க மிஷனரிகளைத் தயார் செய்தனர். அப்போது பேராயர் தாமஸ் இந்தியாவில் மிஷனரியாக பணியாற்ற கல்கத்தா வந்து சேர்ந்தார்.

அந்நாட்களில் இந்தியாவில் இந்துக்கள், சீக்கியர்கள், புத்த மற்றும் இஸ்லாமியர்கள் மத்தியில் சுவிசேஷம் அறிவிக்க கிழக்கு இந்தியக் கம்பெனி பேராயர் தாமஸ் மிடில்டனை உற்சாகப்படுத்தினார்கள்.

கல்கத்தாவில் உள்ள மிஷனரிகள் எப்படி சுவிசேஷம் அறிவிப்பது என்று கலங்கி நின்ற வேளையில் பேராயர் தாமஸ், அவர்களை ஒருநிலைப் படுத்தி Church of North India (CNI) என்ற அமைப்பை ஏற்படுத்தி CNI-ன் முதல் பேராயராக அபிவேஷகம் செய்யப்பட்டார்.

பேராயர் தாமஸ் கல்வித்துறையை ஆரம்பித்து இலவசமாக கல்வியைக் கற்க பல முயற்சிகள் மேற்கொண்டார். இந்தியா முழுவதும் சுற்றுப்பயணம் செய்து ஊழியங்கள் வளர்ச்சியடைய முயற்சிகள் மேற்கொண்டார்.

1818-ம் ஆண்டு இந்தியாவின் அனைத்து பகுதிகளில் இருந்து குருமார்கள் கல்வி கற்பதற்காக பிஷப் கல்லூரி கல்கத்தாவில் தொடங்கப்பட்டு இன்றுவரை சிறந்து விளங்குகிறது. இந்தியாவில் கிறிஸ்தவ தேவாலயங்களின் எண்ணிக்கையை அதிகரிக்க மிகவும் ஆவலாக செயல்பட்டார்.

பேராயர் தாமஸ் மிடில்டன் எல்லா சிரமங்களையும் தகர்த்து கண்ணியத்துடன் வாழ்ந்து ஒரு சக்தி வாய்ந்த பேராயராக இலக்கிய மாண்புமிக்க இந்தியா வர முயற்சி செய்து அதில் வெற்றியும் அடைந்தார். ஏறக்குறைய 8 ஆண்டுகள் இந்தியாவில் பேராயராக பணியாற்றிய பேராயர் தாமஸ் மிடில்டன் தனது வாழ்க்கையை நமக்காக அர்ப்பணித்து 1822-ம் ஆண்டு ஜூலை 8-ம் நாள் கர்த்தருக்குள் நித்திரையடைந்தார். அவரது உடல் கல்கத்தாவில் உள்ள புனித ஜான் கதீர்ரல் தேவாலயத்தின் பலிபீடத்தில் அடக்கம் செய்யப்பட்டது.

பேராயர் தாமஸ் மிடில்டன் மரணமடையும் சில மணித்துளிகள் முன்பு எழுதிய கவிதை

"My Life's brief remnant all be thine,  
And when thy sure decree  
Bids me this fleeting breath resign,  
Oh speed my soul to thee"



R.ஜெபர்சன்.

## வாழ்த்துகிறோம்

"இது கர்த்தரால் ஆயிற்று, நாங்கள் மகிழ்ந்திருக்கிறோம்"

கர்த்தருடைய கிருபையால் டிசம்பர் மாதம் 7-ம் தேதி பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

**Mr. Mark Rohan & Mrs. Catherine Reena**

கர்த்தருடைய கிருபையால் டிசம்பர் மாதம் 28-ம் தேதி பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

**Mr. Edwin Charles & Mrs. D. Priya**

கர்த்தருடைய கிருபையால் டிசம்பர் மாதம் 28-ம் தேதி பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

**Mr. Vijay & Mrs. T. Priya**

கர்த்தருடைய கிருபையால் டிசம்பர் மாதம் 29-ம் தேதி பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

**Dr. J. Evangelin & Mr. C. Yesudhas**

கர்த்தருடைய கிருபையால் டிசம்பர் மாதம் 29-ம் தேதி பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

**Dr. Samuel Delightson & Dr. Angelyn Veronica**

கர்த்தருடைய கிருபையால் டிசம்பர் மாதம் 29-ம் தேதி பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

**Mr. Weslin Gnanaraj Stephen & Dr. Alice Beulah Catherine**

இவர்களை திருச்சபையாக வாழ்த்துகிறோம்.

## YOUNG READER'S COLUMN

### A New Year Wish

It was New year's Eve...

"Do you have any special wish for this New year?"

Asked the grandfather to his grandchildren...

They were 8 in all...Sitting at the portico entrance,  
Thatha was busy chatting with the young ones



"Cool! I wish my school remains closed for 365 days in this New Year" replied Joe, a 13 year old grandson giggling,

"I love to just eat and sleep, just play games and watch my favourite programs on Television.....

"Hey, you lazy!.....you sluggard! You silly sleepy boy!!" everyone started bullying Joe.

My dear Grandchildren,

I have a special wish for all of you this year

I wish you must seek God more and spend more time

Loving Him with all your heart, with all your mind,

With all your strength and with all your body....

"Thatha, I'm praying whenever mom prompts me to pray... sometimes I pray regularly.. is'n't that enough???" questioned Joe

"Seeking God must be a thirst of your soul...

Never do it for the sake of your mother.

It must be a determination of your heart,

because of your love for God"

"Thatha, if I love God so much, then how can I ever love anything in this world....I mean my love for playing games, movies, chatting,music, super duper cars and what not...." said Joe again...

"Yes Joe boy!Yes!....That's the point...

It's impossible to love the world and love God!!!

The foolish ones are seeking the world first

For pleasure, wisdom, earthly riches, fame, power and all that the world has to offer.....

I bet you, such selfish ones can never find God for they trust in their own self and not on God. Let me brief you about a man who found all these in God.... A shepherd boy who became a king! Unbelievable, yet it's truly inspiring!

"Joe, I'm simply amazed by the way David sought God  
Though a teenager like you,  
He grew up as a poor shepherd boy working hard,  
He never enjoyed the comforts that you have....just a rugged life  
Yet, David loved God with all his might and with all his heart  
He sought Him day and night, not for the sake of other's compulsion  
Like a deer panting for waters, His heart longed for His presence  
The law of God was his delight and the meditation of his heart,  
He was pure in heart, spirit, mind and body ...  
God called him the man after His own heart.  
His love for God was very deep and faithful  
Be it a bear or a lion or a giant or the angry king.....  
He faced them in the name of the Lord,  
He learned to trust God even in the extent of danger,  
In the depths of depression,  
And even in the heights of a jubilant king....  
So strong was his unwavering and unshaking faith....  
Even more stronger was his love for his fellow beings....  
His love for God was so compelling  
He forgave even the jealous king who pursued to murder him  
He chased him for years through the wilderness and dark caves,  
Through the valleys of death, yet he never dared to raise his hand  
That's the way He loved God! He was a different man!  
God crowned him the greatest king on the earth!!!

This New year, I pray that you start loving God as dearly as David. Pleasing God must be your one and only goal and never give space for anyone or anything between you and God. I urge you dear children to commit your life to God and seek Him while He may be found....Will you love God and seek Him like David???? May God bless you!

## HEALTH TIPS

### TRIGLYCERIDES: WHY DO THEY MATTER?

What's the best way to lower triglycerides?

Healthy lifestyle choices are key:

**Lose weight.** If you're overweight, losing 5 to 10 pounds can help lower your triglycerides. Motivate yourself by focusing on the benefits of losing weight, such as more energy and improved health.

**Cut back on calories.** Remember that extra calories are converted to triglycerides and stored as fat. Reducing your calories will reduce triglycerides.

**Avoid sugary and refined foods.** Simple carbohydrates, such as sugar and foods made with white flour, can increase triglycerides.

**Choose healthier fats.** Trade saturated fat found in meats for healthier monounsaturated fat found in plants, such as olive, peanut and canola oils. Substitute fish high in omega-3 fatty acids - such as mackerel and salmon - for red meat.

**Stop alcohol you drink.** Alcohol is high in calories and sugar and has a particularly potent effect on triglycerides. Even small amounts of alcohol can raise triglyceride levels.

**Exercise regularly.** Aim for at least 30 minutes of physical activity on most or all days of the week. Regular exercise can lower triglycerides and boost "good" cholesterol. Take a brisk daily walk, swim laps or join an exercise group. If you don't have time to exercise for 30 minutes, try squeezing it in 10 minutes at a time. Take a short walk, climb the stairs at work, or try some situps or pushups as you watch television.

## What about medication?

If healthy lifestyle changes aren't enough to control high triglycerides, your doctor might recommend some of the following:

**Statins.** Your doctor might prescribe these cholesterol-lowering drugs if you also have low high-density lipoprotein (HDL, or "good") cholesterol; high low-density lipoprotein (LDL, or "bad") cholesterol; or if you have a history of blocked arteries or diabetes. Examples include atorvastatin (Lipitor) and simvastatin (Zocor). Muscle pain is a potential side effect.

**Fish oils.** Also known as omega-3 fatty acids, fish oil supplements can help lower your triglycerides. High doses are needed, however, so this option is often reserved for people who have triglyceride levels over 500 mg/dL (5.7 mmol/L).

**Fibrates.** Fibrate medications, such as fenofibrate (TriCor, Fenoglide, others) and gemfibrozil (Lopid), also can lower your triglyceride levels. Fibrates seem to work best in people who have triglyceride levels over 500 mg/dL (5.7 mmol/L). Fibrates may increase the risk of side effects when taken together with statins.

**Niacin.** Niacin, sometimes called nicotinic acid, can lower your triglycerides and your "bad" cholesterol (low-density lipoprotein, or LDL, cholesterol). It's typically reserved for people who have triglyceride levels over 500 mg/dL (5.7 mmol/L). Don't take over-the-counter niacin without talking to your doctor first. Niacin can interact with other medications and can cause significant side effects.

If your doctor prescribes medication to lower your triglycerides, take the medication as prescribed.

**Remember the significance of the healthy lifestyle changes you've made. Medications can help - but lifestyle matters, too.**

Merlin Vijil

## CHILDREN'S CORNER

**It's the New Year 2017, A New Month, A New Week  
New Day New New New.....**

### **Promise for the New Year 2017: Believe It to Receive it**

**Revelation 21:5** And he who was seated on the throne said, "Behold, I am making all things new." Also he said, "Write this down, for these words are trustworthy and true."

**Isaiah 43:19** Behold, I am doing a new thing; now it springs forth, do you not perceive it? I will make a way in the wilderness and rivers in the desert.

#### **For Children 4 to 12 years**

**Who said these words?**

1. Behold, I am doing a new thing- Who said these words?
2. Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation.

**2017 A New Year in your life,  
what are the new things that you would like to do?**

**Write down all that you think of doing in this year.**


#### **Children Above 12 years**

A new Year A new Month A new Week A new Day New Blessings New Promises Everything New but the Love Of Our God is Always Fresh New and More of Love and Love And Love.....

Everything New, This is the Topic chosen for this month and will continue.....

## Where can you find out the New Blessings and Promises? Find out the Bible Verses:

1. Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation.  
The old has passed away; behold, the new has come.
2. And I will give them one heart, and a new spirit I will put within them. I will remove the heart of stone from their flesh and give them a heart of flesh,
3. "A new commandment I give to you, that you love one another, even as I have loved you, that you also love one another.
4. "Behold, days are coming," declares the LORD,  
when I will make a new covenant with the house of Israel and with the house of Judah,
5. Therefore if anyone is in Christ, he is a new creature;  
the old things passed away; behold, new things have come.
6. "For behold, I create new heavens and a new earth;  
and the former things will not be remembered or come to mind.
7. "And I will give them one heart, and put a new spirit within them  
And I will take the heart of stone out of their flesh and give them a heart of flesh,
8. Sing to the LORD a new song, Sing His praise from the end of the earth! You who go down to the sea, and all that is in it You islands and those who dwell on them.
9. "How long will you go here and there, O faithless daughter?  
For the LORD has created a new thing in the earth—  
A woman will encompass a man."
10. And He who sits on the throne said, "Behold, I am making all things new "And He said, "Write, for these words are faithful and true."

Dear Children in Christ,

**Wishing you All A Blessed and Happy New Year 2017.** God Bless you with Greater Love and Rich Blessings of Good Health, Happiness, Strength, Peace and Wisdom and knowledge. Let this Year be a Year of Gods Guidance and the Fulfillment of All his Promises to each one of you.

Please send your answers to Pastor Uncle by the 15th January, 2017.

Mrs. Nalini David

## JUNIOR CHURCH ANNUAL REPORT 2016

Praise the Lord, my soul; all my inmost being, praise his Holy name. Psalm 103:1

It is with immense gratitude and satisfaction that I present the Annual Report of the Junior Church 2016.

We have approximately 273 children registered this year- although our weekly numbers fluctuate- and 32 teachers. Several of our high school students graduated and have moved on to super senior group, but several pre-schoolers have moved up to take their places! Due to space constraints the JC was held in two sessions this year.

We continued our structure of starting the morning with a group worship time with singing, thanksgivings, intercessory prayers, missionary talk and celebrating birthdays! The children continue to support the missionary in Kavalur and continue to give special offertory every month and pray for this ministry. The remaining time was used for Bible lessons. The students were divided as Beginners, Primary, Junior, Intermediate and Senior classes. The books we followed this year was the CEEFI curriculum.

Our regular markers which include counselling session for board class students, VBS, JC service, Retreat, Summer Camp, Memory Verse Contest, JC Stall in the Annual Harvest festival, Assessments, Junior Choir, Christmas tree programme were conducted in a befitting manner and brought glory to His name. Teachers' prayer and chain prayer is conducted once every month.

This year we have embarked on an ambitious project to design our own syllabus keeping in mind the unique requirements of our children who live in a multi-cultural society. Our Pastor is instrumental in steering this arduous task and hopefully we will be ready to implement it in 2018.

I want to thank our Pastor for his continual support and right counsel, the Committee for their concern and encouragement, and their dedication and willingness. I thank God for parents and all our well-wishers for their prayer and support towards this wonderful ministry.

Above all I thank God for all His blessings and mercies on this ministry and pray that His abounding mercies may continue in the years to come on all our kids.

I would finish this report with a truly heartfelt thank you to the wonderful teachers and volunteers who give of their time, talents and love each and every week to the youngsters in our church family. I continue to be amazed, awed and humbled by the dedication, enthusiasm and love each teacher brings every Friday... you all do it so very well! Thank you so much! May God bless you all.

In Christ service  
Rachel Manuel, Superintendent.

## SUPER SENIORS REPORT



We enter a point in life where we are faced with what may seem simple questions, such as Who am I in this world? Where do I go from here? What is God's plan for me in my life? How do I make my parents happy? What is my role in the Church? The Super seniors is a place where youngsters who are in the crossroads of life meet and have a fellowship. A place where we are directed in the direction to get the answers to all the unanswered questions in our life. A place where we are developed into leaders and fishers of men. If you are a youngster, with questions and at the crossroads, we invite you to come join us at the Super Seniors.

Johnson Daniel Raj

## BIRTHDAY CELEBRANTS - JANUARY 2017

### DUBAI

1 Miss Naomi Priyadarshini Samson  
1 Mrs. Janet John Jeyapal  
1 Mrs. Packia Selvi Moses  
1 Mrs. Janet Nalliah Samraj  
1 Miss Evangeline Edwin Rajkumar  
2 Miss Sereen Lilley Rajesh  
2 Mrs. Rose Mary Vincent  
3 Mr. G.Asirvatham  
3 Miss Dehlia Rubina Roy  
3 Mrs. Sarah Mohan  
3 Miss Sashya Jerald  
4 Mr. Blessom Inba Densil Balan  
4 Mrs. Kohin Schoppy Nirmal  
4 Mr. M.V.John  
4 Master Samuel Festus Griffin Kingsly  
4 Mr. R.Christopher  
5 Mrs. Indira Samson  
5 Mrs. Sheela Bright  
5 Master Kevin Alex  
6 Miss Melina Angeline Moses  
7 Mr. E.P.Jeffery  
7 Mr. R.Kumar Reginald  
7 Master Delvin Vinu Kumar  
7 Mrs. Shalini Ruban Thangaraj  
8 Mr. Jebin Rajakumaran Jaya Singh  
8 Mrs. Regina Nobili Samuel  
8 Mrs. Rathna Priya Selvam  
8 Mr. A.Kanagaraj  
8 Mr. K.Anandaraj  
8 Miss Jerlin Nalliah Samraj

8 Mr. Jenson Soundar Raj  
9 Miss Caroline Grace Tennyson  
9 Master Jayson Sam Stalin Rajesh  
9 Mr. J.James Kumar  
9 Miss Ivana Steeve  
9 Miss J.V. Janie Sophia Jeba Sobitha Raj  
9 Dr. Micheal Thomas  
10 Mr. Paul Durai Christhu Rajan  
10 Mr. Joel Gnana Martin G.  
10 Master Navin Sundar Nixon Durairaj  
10 Mrs. Lakshmi T.  
10 Mr. A.Jabaruban  
11 Mrs. Dinah Sonia Alice Samuel  
11 Mr. E.Jacob Subin  
11 Master Ebenezer Immanuel  
12 Master Paul Mathew Karunagaran  
12 Miss Benasa Ravi Raj  
12 Master Kingston Ajay Anbu Selvan  
12 Master Jabez Jeyasingh  
12 Miss Tiana Paul Jebasingh  
12 Master Kevin Thomas Jeffry  
12 Mr. G.S.Ashwin Sutharsingh  
12 Mr. D.Yesuthas  
13 Mrs. Clementine Andrus  
13 Mr. Robert Johnson  
13 Mr. I.G.Gerald Manuel  
13 Mr. D.Ananda Emmanuel Durai Singh  
13 Mr. T.Raja Mohanadhas  
13 Mr. Sutharson Babu  
13 Miss Ellen Shona John Wesly  
13 Miss Michelle Zara Theodore

- 13 Mrs. Angelin Jubin Mancil  
13 Mrs. Gem Nisha John Isravel  
13 Mr. Mano Harrison V.E  
14 Master Felix Peter Baskar  
14 Mrs. Jeyanthi Christopher  
14 Mr. Prince Samuvel  
14 Miss Noa Eleora Samuel Stephane  
15 Miss Vashini Vedaraj  
15 Mrs. Joyce Fredrick  
15 Master Riches Paul Samuel Rajan  
15 Mr. T.Stanley Justinraj  
15 Mrs. Anita Carolyn Cornelius  
15 Master Jeruson Lal  
16 Mr. Ranjith Samuel  
16 Mrs. Jasmin Gladis Vijaya Jeyakumar  
16 Miss Dinorah Abigail Billy Joseph  
17 Miss Sherlin Herold Patrick  
17 Mr. Vimal Harrison J.C.  
17 Mr. Jens Daniel  
17 Mrs. Peppin Bright Jenson  
18 Mrs. Initha Jonah  
18 Mrs. Nirmala Patrick  
18 Master Joshua Roan Anand Samson  
18 Miss Jessica Sydelle Pradeep Kumar  
18 Mr. S.Joseph Raj Kamal  
18 Miss Fedora Ann Lesly  
19 Mrs. Shanthi Thilak Pandian  
19 Miss Caroline Stephen  
19 Miss Hannah Liprens Livingston  
19 Mr. Sudhakar Wilson  
19 Mrs. Jeba Dhasa Kumari Jeyasingh  
19 Mrs. Grace Anitha Kasi Rajan  
19 Mr. Y.Sabik  
20 Mr. S.Wellington Samuel Raj  
20 Mrs. Sheeba Sarah Selvan  
20 Miss Sheela Paulin Amos Miller  
20 Mr. Rajesh Thangaraj  
20 Miss Jessica Benhur Seelan  
20 Master Albino Masil Raja Dhas  
21 Mrs. Naomi Nirmala Richard  
21 Miss. Sharon Samantha Samuel  
21 Mr. Thomas Collins  
21 Mrs. Shana Josy Paul  
21 Miss Tezy Prabu  
22 Mr. Y.L.Maria Doss  
22 Mr. David Thomas Alexander  
22 Mr. P.Albert Sam  
22 Miss Johanna Jayakumar  
22 Mrs. Gilda Medlin Koil Pillai  
23 Master Pearlwin Reginald  
23 Master Addin Geoffro Ashwin  
24 Mrs. Maragatham Sekar  
24 Master Sean Jake Sidharth Paul  
24 Miss Kashya Sharon Jeyasingh  
24 Master Kevin Chris John Dennis  
25 Mrs. Anita Dan Prince  
25 Miss Sarah Misheal Herold Patrick  
27 Mrs. Beena Robert Johnson  
27 Mrs. Sharmila Grace Thomas Collins  
27 Miss. Jacinth Selena Selvan  
27 Mr. Nixon Jayaraj  
28 Mrs. Thilagavathy Manimuthu  
28 Mrs. Jacinth Pamela Andrew Bildass  
28 Mrs. Preethi Pradeep Kumar

29 Mrs Lydia Catherine Rajkumar  
29 Miss Annncy Twinkle Roland  
29 Miss Daneilla Jade Daniel Diraviam  
29 Miss Steffi Graff N. Justinraj  
29 Mr. V.Jeyakumar  
29 Miss Praisy Natania Kasi Rajan  
30 Mrs. Vanitha Jeffery  
30 Master Mervin Samuel Ethil Vinil  
30 Mrs. Juliet Vanitha Jacobraj  
30 Mr. Willingdon Madhuram  
30 Mrs. Jesica Jayalal  
31 Mrs. Ann Asha Latha Caldwel  
31 Mrs. Shalini Royce Sam Jody  
31 Dr. Prem James Charles

FUJAIRAH

1 Mrs. Jeba Sundari Newlin  
Ruban Thanasingh

2 Mr. Navaneetha Kannan

5 Mr. Anna Durai

5 Master Titus Anna Durai

8 Mrs. Angeline Atman

8 Master Griffin Reno Raja Gipson

11 Mr. Immanuel Selvaraj

11 Mr. R.Daniel Godwin

13 Master Nalla Thambi Kingsly Selvaraj

14 Mr. Justus Allan Satya

15 Mrs. Kala Kishore Jebasingh

15 Miss C.Melitha

19 Miss Mininta Retna Samraj

20 Miss Sebrina Sajith Singh

21 Miss Bendrusilla Mary Jayasingh

23 Miss Kingsa Selvaraj  
23 Miss Annie Eunice Ambrose John  
26 Mr. P.Selvaraj  
27 Mr. C.K.Satheesh Kumar  
28 Miss Abisha Vijayakumar  
31 Mr. S.Vijayakumar

**RAS AL KHAIMAH**

2 Mrs. Baby Packia Powsham Daniel  
2 Mr. Emmanuel Rajasaharan  
3 Miss Japhia Johnson  
5 Mr. P.Ravidas  
6 Mr.R.Maria Raj  
6 Master Anson Jey Bernard  
6 Master Anton Jey Bernard  
6 Master Arfin David Jayasingh  
8 Master Jathniel Nayagam  
10 Master Brighton Titusraj David  
13 Miss Anikha Jose H.A  
13 Miss Amonikha Jose H.A  
15 Miss Carolin Stefina Regi  
16 Master Ashindavid Ravidas  
23 Mr. Vijay Dennison  
24 Master Meshach Moorthy  
25 Miss Vidya Jeyachandran  
25 Mr. G. Martin  
26 Mr. David Devarajan  
26 Miss Jennica Rajesh  
27 Mr. Baburaj Singh G.  
30 Miss Jedia Anish  
30 Mrs. Helen Jayachandra

## WEDDING CELEBRANTS - JANUARY 2017

### DUBAI

- 2 Mr. & Mrs. C.Darwin  
3 Mr. & Mrs. G.Daniel Diraviam  
3 Mr. & Mrs. S.Stalin Rajesh  
3 Mr. & Mrs. R.Christopher  
3 Mr. & Mrs. Abhipray Jain  
4 Mr. & Mrs. Arun Manuel  
5 Mr. & Mrs. V.Moses  
6 Mr. & Mrs. D.Sathish Paul  
7 Mr. & Mrs. Mano Harrison V.E.  
9 Mr. & Mrs. Vasantha Kumar Johnson Herbert  
9 Mr. & Mrs. S.Jose Joseph Raj  
9 Mr. & Mrs. Benny Emmanuel Suresh  
10 Mr. & Mrs. S.Silas  
10 Mr. & Mrs. D.Robert Joshi  
11 Mr. & Mrs. Auswin Bibin  
11 Mr. & Mrs. J.Jacobraj  
11 Mr. & Mrs. Jenson Soundar Raj  
12 Mr. & Mrs. Baburaj Thomas  
13 Mr. & Mrs. Jonah Jesiah  
14 Mr. & Mrs. D.Samson  
14 Mr. & Mrs. Bencin Bensam  
15 Mr. & Mrs. J.Johnson Daniel Raj  
15 Mr. & Mrs. Vijay Rajasekar Inbaraj  
15 Mr. & Mrs. D.R.Robin Thanga Raja  
17 Mr. & Mrs. R.Christopher Johnson  
17 Mr. & Mrs. S.John Selvin  
18 Mr. & Mrs. J.Antony Suresh  
19 Mr. & Mrs. Andrew Jeyaseelan  
19 Mr. & Mrs. M.Backiaraj (a) Jebaraj  
21 Mr. & Mrs. Bensam Inba Davis Balan  
21 Mr. & Mrs. Nalliah Samraj  
21 Mr. & Mrs. Manuel Selva Subin

- 21 Mr. & Mrs. P.Stanley Jones  
21 Mr. & Mrs. C.Havin Heba  
21 Mr. & Mrs. John Anthony  
22 Mr. & Mrs. Abraham Stephen  
22 Mr. & Mrs. Baston Jain Durai  
22 Mr. & Mrs. Sathesh Nadarajan  
23 Dr. & Mrs. D.R.Benjamin  
23 Mr. & Mrs. Nixon Jayaraj  
23 Mr. & Mrs. Stephen Immanuvel  
24 Mr. & Mrs. Anton Rajkumar Asbury  
25 Mr. & Mrs. V.Roland Andrew  
25 Mr. & Mrs. Ebenezer Michael Prabu  
26 Mr. & Mrs. Jens Daniel  
26 Mr. & Mrs. R.Josewin Isaac  
27 Mr. & Mrs. D.Jabez Sargunaraj  
28 Mr. & Mrs. J.Jeya Prakash  
28 Mr. & Mrs. Manuel Jebaraj  
28 Mr. & Mrs. M.Anna Suthan Selva Prakash  
31 Mr. & Mrs. David Tilak Wilson  
31 Mr. & Mrs. J.Justin Robert Paden

### FUJAIRAH

- 5 Mr. & Mrs. Caleb Baskaran  
18 Mr. & Mrs. A.Ambrose John Stephen  
21 Mr. & Mrs. Saju Joseph Edwin  
23 Mr. & Mrs. Joseph Soundar Raj  
30 Mr. & Mrs. Anbu Rajakmar

### RAS AL KHAIMAH

- 5 Mr. & Mrs. Y.Edwin Nayagam  
9 Mr. & Mrs. Pradeep Maria Stanislaus  
18 Mr. & Mrs. Emmanuel Rajasaharan  
22 Mr. & Mrs. Nelson Mathew  
24 Mr. & Mrs. Vincent Jayapal  
26 Mr. & Mrs. D.Yesupatham  
27 Mr. & Mrs. R.Suresh Reginald

# PHOTO GALLERY



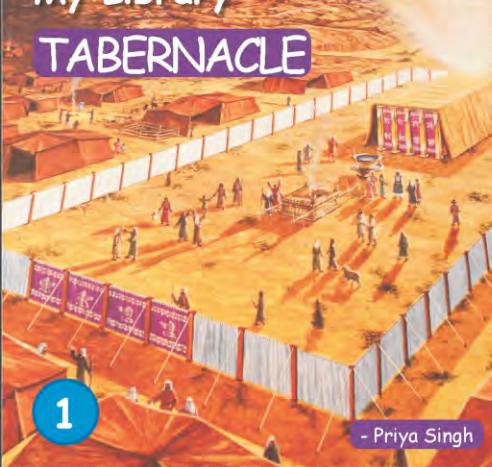
CHRISTMAS TREE FUNCTION

The ark was a chest made of acacia wood, overlaid with pure gold inside and out. It was 3 feet, 9 inches long and 2 feet, 3 inches wide and high. God commanded Moses to put in the ark three items: a golden pot of manna, Aaron's staff that had budded, and the two stone tablets on which the Ten Commandments were written. The atonement cover was the lid for the ark. On top of it stood two cherubim (angels) at the two ends, facing each other. The ark was covered by the "mercy seat" on which the high priest sprinkled the blood of the goat seven times on the Day of Atonement.

### The Golden Altar of Incense (10)

Also known as the "golden altar" or the "inner altar".

This three foot high altar was the location of regular incense offerings. Every morning and evening when tending the light of the menorah, the priests would offer a mixture of frankincense and other aromatic gums. On the Day of Atonement, the high priest would sprinkle blood on the horns of this altar.



1

- Priya Singh

### The Tabernacle Is A Visual Dwelling (3)

Tabernacle means "tent," "place of dwelling." It was a sacred place where God chose to meet His people.

The tabernacle was first erected in the wilderness exactly one year after the Passover when the Israelites were freed from their Egyptian slavery (circa 1450 B.C.). It was a mobile tent with portable furniture that the people traveled with and set up wherever they pitched camp. The instruction on how to build the tabernacle was first given to Moses in the wilderness, who then gave the orders to the Israelites.

### 8 The Menorah

After washing their hands and feet at the laver, the priests could enter the Holy Place, which was the first room in the tent of the tabernacle. There were three pieces of furniture in the Holy Place: the menorah, the table of showbread and the golden altar of incense.

The menorah, also called the "golden lampstand" stood at the left side of the Holy Place. It was hammered out of one piece of pure gold. The lampstand had a central branch from which three branches extended from each side, forming a total of seven branches.

### The Outer Court (5)

The bronze laver and bronze altar were located in the outer court.



The altar was 7.5 feet (2.3m) square and 4.5 feet (1.37m) high, was made of acacia wood overlaid with bronze, and had a horn on each corner. The fire on the altar was to be kept burning at all times and the daily sacrifices were offered in the morning and afternoon.

# How to make the Library Book

You can build up your own library with the books we give every month. Follow the instructions to make the book.

1. Fold along the dotted line in the centre.
2. Cut out along the dotted lines in the centre using scissors.
3. Then cut along the dotted lines you will get three rectangular parts.
4. Keep page 10 on top of page 8. Then keep page 12 over that. Likewise keep the other pages also.
5. Fix them together using staples.  
your Library Book is ready.

2

## 4) The Gate

There was only one gate by which people could enter



into the tabernacle courtyard. The gate was 30 feet wide. It was located directly in the center of the outer court on the east end. The gate was covered by a curtain or screen made of finely twisted linen in blue, purple and scarlet. The tabernacle would be in the center of the camp, and the 12 tribes of Israel would set up their tents around it according to tribe.

## 6) The Brazen Altar

Bronze altar, or altar of sacrifice was situated right inside the courtyard upon entering the gate to the tabernacle. The Hebrew meaning "to slay" or "slaughter." The altar stood raised on a mound of earth, higher than its surrounding furniture. The altar was made of wood from the acacia tree and overlaid with bronze measuring 7.5 feet on all four sides and 4.5 feet deep. Four horns projected from the top four corners and a bronze grating was inside to hold the animal. The altar was the place for burning animal sacrifices.

11

## The Holy of Holies and the Veil

Within the Holy Place of the tabernacle, there was an inner room called the Holy of Holies, it was a most sacred room, a place no ordinary person could enter. During the Israelites' wanderings in the wilderness, God appeared as a pillar of cloud or fire in and above the Holy of Holies. The Holy of Holies was a perfect cube — its length, width and height were all equal to 15 feet. Thick curtain separated the Holy of Holies from the Holy Place. This curtain, known as the "veil," was made of fine linen and blue, purple and scarlet yarn. There were figures of cherubim (angels) embroidered onto it.

9

## The Table Of Showbread



Opposite the menorah was the table of showbread. Built of acacia wood and overlaid with solid gold, the table had a surface of  $3 \times 1.5$  feet ( $0.91m \times 0.45m$ ).

Twelve loaves of bread were placed on the table on Shabbat and were replaced by fresh bread the following Shabbat. The high priestly line would eat the replaced bread.

7

## The Laver



The laver, or basin, was a large bowl filled with water located halfway between the brazen altar and the Holy Place. Although God did not give specific measurements for the Laver, it was to be made entirely of bronze. The priests were to wash their hands and their feet in it before entering the Holy Place. They cleansed themselves at the laver before serving in the Holy Place, so that they would be pure and not die before a holy God.

# PHOTO GALLERY

## CHRISTMAS TREE FUNCTION



## FUJAIRAH HARVEST FESTIVAL

# PHOTO GALLERY



# PHOTO GALLERY



CAROL SERVICE